Precision Circular Saw 185mm / 7¼"

TA184CSL

Operating and Safety Instructions

Gebrauchs- und Sicherheitsanweisung

Bedienings- en veiligheidsvoorschriften

Istruzioni per l'uso e la sicurezza

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

Instrucciones de uso y de seguridad



www.tritontools.com

Thank you for purchasing this Triton tool. Please read these instructions: they contain information necessary for safe and effective operation of this product. This product has a number of unique features and, even if you are familiar with similar products, reading the instructions will help you get the full benefit of its unique design. Keep these instructions close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

CONTENTS

SPECIFICATIONS

Model no:	TA184CSL
Voltage:	**EU** - 230V – 240V, AC, 50Hz, 8.2A **SA** - 230V – 240V, AC, 50Hz, 8.2A **AU** - 230V – 240V, AC, 50Hz, 8.2A **USA** - 120V, AC, 60Hz, 15A
Input power:	1800W / 2.4hp
No load speed:	5,000min^{-1}
Blade diameter:	185mm / 7¼"
Blade bore diameter:	20mm / ⅝"
Bevel adjustment:	0° to 45°
Cutting capacity at 45°:	39mm / 1.53"
Insulation:	Double insulated
Net weight:	5.04kg / 11.1lbs
Laser:	Class 2
Wave length:	650nm
Output power:	≤1mW

GB

Protect your hearing

Always use appropriate hearing protection when tool noise exceeds 85dB.

SYMBOLS

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice

Always wear ear, eye and respiratory protection

Double Insulated

Conforms to relevant legislation and safety standards

Do not use before viewing and understanding the full operating instructions

Instruction warning

Laser



GB

FEATURES



1. Main Handle
2. Upper Blade Guard
3. Dust Extraction Chute
4. Blade Guard Lever
5. Blade
6. Base Plate
7. Lower Blade Guard
8. Laser Sight On/Off Button
9. Front Handle
10. Laser Sight Aperture
11. Motor Housing
12. Bevel Scale
13. Parallel Guide Locking Knob
14. Bevel Adjustment Lever
15. Parallel Cutting Guide
16. Blade Sighting Notch
17. Pin Wrench
18. Hex Key
19. Trigger Switch
20. Cut Depth Scale
21. Depth Locking Lever

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term "residual current device (RCD)" may be replaced by the term "ground fault circuit interrupter (GFCI)" or "earth leakage circuit breaker (ELCB)".

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

GB

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

4) Service

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY FOR CIRCULAR SAWS

WARNINGS. Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. If in doubt, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to operate this saw
- Ensure all supports and power cables are completely clear of the cutting path
- Be aware that the blade will project from the underside of the workpiece
- Do not reach beneath the workpiece where the guard cannot protect you from the blade
- Regularly check the operation of the blade guard. If the guard does not automatically cover the blade, have the saw repaired before use
- Do not attempt to cut material thicker than detailed in the Specifications section of this manual
- Ensure that work is correctly supported. Large panels may sag under their own weight and bind the saw blade. Supports must be placed under the panel on both sides, close to the line of cut and near the edge of the panel
- Do not apply any sideways or twisting force to the blade whilst cutting
- Do not move the saw backwards at any time whilst cutting
- If a cut does not extend to the edge of the workpiece, or if the blade binds in the cut, allow the blade to come to a complete stop and lift the saw out of the workpiece
- When operating the saw, use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves
- Note the direction of rotation of the motor and the blade
- Beware of projected waste. In some situations, waste material may be projected at speed from the cutting tool. It is the users responsibility to ensure that other people in the work area are protected from the possibility of projected waste
- Ensure hands are away from the cutting area and blade. Keep one hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the tool they cannot be cut by the blade
- Inspect the workpiece and remove all nails and other embedded objects prior to starting work
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece i.e. less than a full tooth of the blade should be visible below the workpiece
- Do not attempt to free a jammed blade before first disconnecting the machine from power
- Always secure the workpiece to a stable platform, ensuring that body exposure is minimised, avoiding blade binding or loss of control
- Always stand to one side when operating the saw
- Never hold a workpiece in your hand or across your legs whilst cutting
- If you are interrupted when operating the saw, complete the process and switch off before looking up
- Power tools must always be held by the insulated gripping surfaces when performing an operation, ensuring protection if the cutting tool makes contact with its own cord or hidden wiring. Contact with a 'live' wire will make exposed metal parts of the power tool 'live' and shock the operator if the insulated gripping surfaces are not used
- For accuracy of cut, and to avoid blade binding, always use a rip fence or straight edge guide
- Always use recommended blades with correct size and shape of arbor holes e.g. diamond or round. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control
- The blade bolt and washers were specially designed for this tool. For optimum performance and safety of operation never use damaged or incorrect bolt/blade washers

- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings have not loosened, tighten where necessary

Always disconnect this tool from the power supply before maintaining, making any adjustments or changing accessories

Wear goggles

Wear ear defenders

Wear a respiratory mask

Wear protective clothing

Wear gloves

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this Manual will be considered a case of misuse. The user and not the manufacturer shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.

The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool nor for any damage resulting from such modifications.

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- Damage to eyes of effective protections is not worn
- Damage to the lungs if an effective dust mask is not worn
- Damage to hearing if effective ear protection is not worn

KICKBACK PREVENTION AND OPERATOR SAFETY:

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking precautions as follows:

a. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, however, if precautions are taken, kickback forces can be controlled by the operator.

b. When the blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the workpiece until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of blade binding.

c. When restarting a saw within an incomplete cut, centre the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material (a binding saw blade may 'propel upwards' or kickback from the workpiece as the tool is restarted).

d. A large workpiece should be supported close to the line of the cut, and at the edge of the panel, to prevent sagging. This will minimise the risk of blade pinching and kickback.

e. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.

f. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.

g. Use extra caution when making a 'plunge cut' into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects causing kickback.

h. Check the lower guard before each use and do not use if it does not close freely, ensuring that the blade does not touch any part of the guard or tool in all angles and depths of cut. Never clamp or tie the lower guard in the open position.

i. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating correctly, they must be serviced before use. The lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.

j. The lower guard should be retracted manually only for special cuts such as 'plunge cuts' and 'compound cuts.' Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

k. Ensure that the lower guard is covering the blade before placing the saw down. An unprotected, coasting blade will cause the saw to 'propel backwards', cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the switch is released. Do not use abrasive wheels, doing so will void the warranty.

LASER LIGHT SAFETY

WARNING

The laser system used in this tool does not normally present an optical hazard, however it is important to follow the safety rules below:

- Do not switch on the laser light until the tool is ready to cut
- Do not direct the laser light towards yourself or other persons
- Do not point the laser at reflective sheet material as the surface could direct the beam back at the operator or other persons in the vicinity
- Changes to or replacement of the laser light assembly should only be carried out by the manufacturer or an authorised agent
- Maintain the laser in accordance with the manufacturer's instructions

CAUTION: Failure to follow safety rules may result in flash blindness and/or hazardous radiation exposure

1. Rest the front edge of the saw base plate on the workpiece. Ensure the blade is not touching your work.
2. Switch on the Laser Sight On/Off Button (8).

   Note: The laser beam will only work when power is connected to the tool.
3. Line up the beam with your pencil line.
4. Commence the cut.
5. Switch off the laser.

PREPARATION

UNPACKING YOUR TOOL

Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions.

Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool.

ADJUSTING THE CUTTING DEPTH

Ensure the tool is disconnected from power supply.

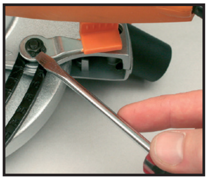
1. Loosen the Depth Locking Lever (21) and pivot the saw body away from the Base Plate (6)





2. Adjust the saw until the required depth is achieved, according to the Cut Depth Scale (20). The depth scale should only be used as a reference. If an accurate depth is required, perform several test cuts until the required depth is achieved.
3. Push down on the lever to lock, but do not over-tighten. For best cutting results the blade should extend no more than one tooth depth beyond the thickness of the material being cut.

- The position of the depth locking lever can be adjusted if the locking mechanism is too tight or too loose.





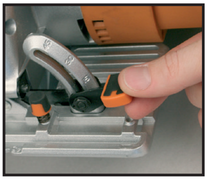
To adjust the depth locking lever:

1. Use a slotted screwdriver to prise off the circlip securing the lever on the hex nut.
2. Remove the lever from the hex nut.
3. Refit the lever onto the hex nut, one position clockwise (if it was too tight) and one position anti-clockwise Refit the lever onto the hex nut, one position clockwise (to loosen) or one position anti-clockwise (to tighten)
4. Refit the circlip to fix the lever in position and check the locking mechanism.

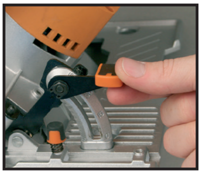
SETTING BEVEL ANGLES

Bevel angles can be set anywhere within the range -1° to 45°.

Note: Do not attempt to bevel the saw if mounted in a saw table.




1. Ensure the tool is disconnected from the power supply



2. Loosen the Bevel Adjustment Lever (14) at the front of the saw.
3. Angle the saw body to the required degree setting, as marked on the Bevel Scale (12).

Note: The bevel scale should only be used as a reference. If an accurate angle is required, perform several test cuts until the required bevel is achieved.

4. Re-tighten the bevel adjustment lever.

POWER SWITCH

Ensure that both hands are firmly on the hand grips of the tool before switching on.

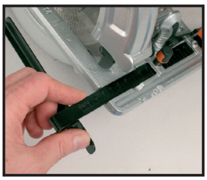
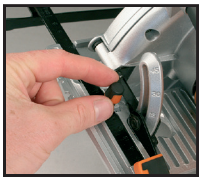
- Pull the Trigger Switch (19) ‘ON’. There will be some initial resistance when pulling the trigger on - this is a safety mechanism, to prevent accidental starting of the saw.
- Releasing the trigger will switch the tool ‘OFF’.

  Do not engage the blade with the workpiece until it is spinning at full speed - likewise avoid switching off the tool until the cut is complete.



PARALLEL CUTTING GUIDE

- The Parallel Cutting Guide (15) can be used on the left or right of the blade.

- Using the guide provides accurate cuts without the need to follow pencil lines.

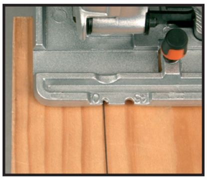
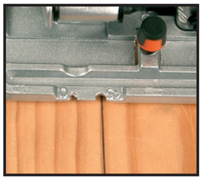
1. With the thumb screw on the base plate loosened slide the Parallel Cutting Guide (15) into the mounting slots on the base plate, from either the left or right hand side.
2. Slide it along until the required cut width is reached.
3. Tighten the thumb screw to lock it into position.

SIGHTING THE CUT LINE

The Blade Sighting Notch (16) in front of the saw blade provides guidance when cutting along a pencil line.

For 90˚ cuts use the right hand indicator (when viewed from the operator’s perspective) and the left hand indicator for 45˚ cuts.

LASER SIGHTING

Warning:

- Do not stare directly at the laser beam.




- Ensure the laser beam is aimed at a sturdy workpiece without reflective surfaces. ie wood or rough coated surfaces are acceptable. Bright shiny reflective sheet steel or similar is not suitable for laser use as the reflective surface could direct the beam back at the operator.



- Only activate the laser beam when the tool is on the workpiece

1. Rest the front edge of the Base Plate (6) on the workpiece. Ensure the blade is not touching the workpiece.

2. Switch on the Laser Sight On/Off Button (8).

Note: The laser will not operate if the tool is not plugged in and switched on at the mains.

3. Line up the beam with your pencil line.
4. Commence the cut.
5. Switch off the laser.

OPERATING INSTRUCTIONS

CUTTING

1. Rest the front of the Base Plate (6) on the workpiece with a pencil mark aligned with the sighting device. Ensure the blade is not touching the workpiece.
2. Hold the saw firmly with both hands and engage the Trigger Switch (19). When the saw motor reaches full rotational speed, guide the saw smoothly along the cut line.
3. Maintain a consistent feed rate - too fast may put excessive strain on the motor, too slow may burnish the workpiece. Avoid any sudden movements of the saw.
4. After completing the cut, release the trigger switch and allow the blade to stop completely before removing the saw from the workpiece.

CUTTING VENEERED BOARD

When cutting veneered board or wood less than 20mm thick, set the blade to protrude 5-10mm through the work and cut with the good face down. This will reduce splintering on the good face of the workpiece. When cutting thicker wood, set the blade to maximum depth to reduce kickback.

MAKING A POCKET CUT

1. Adjust the depth of cut as required.
2. Adjust the bevel setting to 0°.
3. Raise the Blade Guard Lever (4) to expose the saw blade, then firmly rest the front of the base flat against the workpiece with the rear handle raised so the blade does not touch the workpiece.
4. With the blade just clearing the workpiece, start the saw and wait for it to reach full speed (approximately 2 seconds).
5. Slowly plunge the blade into the workpiece, using the front of the saw base plate as a pivot point.

Note: As soon as the blade starts cutting the material, release the blade guard lever.



6. Commence cutting in a forward direction to the end of the cut.
7. Once the cut is complete, release the trigger switch and allow the blade to stop completely. Do not remove the saw from the workpiece while the blade is moving. If the corners of the pocket cut are not completely cut through, use a jigsaw or hand saw to finish the corners.

SAW BENCH GUIDE

This saw will fit comfortably into most saw benches.

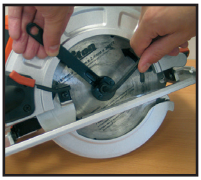


- Check that the saw bench is equipped with appropriate blade guarding and ensure that it is properly adjusted and functioning correctly before operating.
- Ensure the saw is mounted securely to the bench. Refer to the manufacturer's instruction manual for mounting instructions.
- Prior to starting work, manually run the saw along the table to ensure it runs smoothly and is clear of obstructions.
- Check that the saw bench is fitted with an anti-kickback device.
- Make sure a suitable safety on/off switch is fitted to the saw bench. The saw switch may then be locked-on using a spring clamp, cable tie or similar and then plugged into the safety socket on the saw bench. This clamp MUST be taken off when the saw is removed from the saw bench.
- Using all safety equipment make a test cut in an off-cut piece of material making sure all guarding is set up correctly before continuing with bench sawing.

REPLACING THE SAW BLADE

WARNING Ensure that the tool is switched off and disconnected from the power supply before making any adjustments or installing or removing blades.

- Only use 185mm (7¼") blades, with a kerf between 2.2 and 3.5mm, designed for circular saws with a no-load speed rating of at least 5000rpm.
- Never fit high speed steel blades or abrasive discs. Fitting of other purpose or different sized blades will void the warranty.



- Do not fit inferior blades. Regularly check the blade is flat, sharp and free of cracks or defects.

1. Ensure the saw is disconnected from the power supply.
2. Place the supplied Pin Wrench (17) inside the two holes located on the outer blade flange. Insert Hex Key (18) into the hole in the blade bolt.
3. Whilst tightly holding the pin wrench, turn the hex key in the direction of the blade's rotation (anti-clockwise). When the blade bolt is free from the arbor hole, remove the bolt and blade flange.
4. Hold back the Lower Blade Guard (7) completely, carefully lift the worn blade off the inner washer on the shaft and slide the blade through the baseplate.
5. Keeping the lower blade guard fully retracted, carefully slide the new blade through the base plate and position it onto the inner washer on the shaft. The graphics should face out and the arrow on the blade should point in the same direction as the arrow on the guard.
6. Refit the outer blade flange then lightly screw the blade bolt through the outer blade flange.
7. Check the blade sits flush between the inner and outer flanges then tighten firmly with pin wrench and hex key.

MAINTENANCE

Ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments or maintenance procedures.



- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time.
- Regularly check that the saw arbors and arbor washer are clean, and free of built-up gum deposits or caked on sawdust. Check that the faces of the arbor washers are smooth and free from burrs. Check that the blade retaining bolt is correctly tightened.
- Check the operation of the spring-loaded lower guard. It must close quickly and without scraping any part of the tool. Remove the blade and clean accumulated sawdust or wood slivers from the guard area.
- Occasionally check the tension of the micro-adjustment knob, and if necessary tighten or loosen the Nyloc nut.
- The saw ventilation slots should be kept clean and clear of any foreign matter. Use a lightly dampened cloth to wipe the saw clean - do not use solvents.

BLADE MAINTENANCE

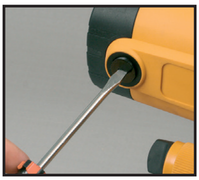
- Regularly check that the blade is free from a build up of gum resins or sawdust. If necessary clean with a solvent such as WD40, RP7 or mineral turpentine.
- Regularly check the saw blade for flatness. Use of the saw with a buckled blade places excessive load on the motor and gearbox assembly, and may affect your warranty rights.
- The tungsten carbide teeth should be checked regularly for sharpness and tooth breakages, and repaired or re-sharpened as required. Note that when re-sharpening, the bevel angles on the front of the teeth should be retained.

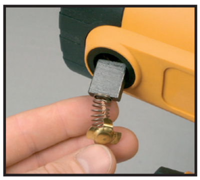
CLEANING

1. Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times.
2. Remove dust and dirt regularly with a cloth or soft brush.
3. Never use caustic agents to clean plastic parts. A damp cloth is recommended. Water must never come into contact with the saw.
4. Re-lubricate all moving parts at regular intervals.

BRUSH REPLACEMENT

- The carbon brushes are a consumable item which should be inspected periodically and replaced when worn.





- With the saw disconnected from power, unscrew the brush caps located near the end of the motor. Remove the brushes by pulling carefully on the protruding springs.

GB

330130_Z1MANPRO_US.indd 11 08/01/2015 12:25

- If either brush is worn to less than 6mm long, both brushes must be replaced using genuine Triton replacement brushes - available from Authorised Triton Saw Repair Centres.
- Triton Precision Power Tools will not be responsible for any damage or injury caused by mishandling or unauthorised repair of this tool.

POWER LEAD MAINTENANCE

If the power lead needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or an authorised service centre in order to avoid a safety hazard.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	PROBLEM	SUGGESTED REMEDY
Saw will not operate	Power lead not plugged in	Ensure that the power lead is connected to the power supply
	Power fault, fuse or circuit breaker tripped	Check the power supply
	Brushes worn or sticking	Disconnect power, open brush caps and ensure brushes move freely in the holders. Check whether brushes require replacing as outlined in the maintenance section.
	Lead damaged	Use authorised service centre** to repair or replace the lead
	Faulty switch	Use authorised service centre** to repair or replace the switch
	Faulty motor	Use authorised service centre** to repair or replace the motor
Poor performance	Extension lead too long or undersized	Use extension lead heavy enough to carry the current
	Blunt or damaged blade	Re-sharpen or replace blade
	Motor is overloaded	Reduce pushing force on saw. Ensure the cut isn't closing and pinching the blade.
	Tool is overheating	Turn off the tool and let it cool down to room temperature. Inspect and clean the ventilation slots.
Vibration or abnormal noise	Accessory not secured	Ensure that the saw blade is fully tightened in the arbor washers
	Moving parts excessively worn	Use authorised service centre** to repair or replace
	Mechanical obstruction	Use authorised service centre** to repair or replace
	Armature has shorted sections	Use authorised service centre** to repair or replace
Motor runs but blade won't spin	Blade retaining nut is loose	Tighten blade retaining nut, ensure the arbor washers are correctly fitted
	Broken gear shaft or teeth	Use authorised service centre** to repair or replace

GB

330130_Z1MANPRO_US.indd 12 08/01/2015 12:25

Saw depth adjustment not holding	Depth adjustment lever requires tightening	Reposition the depth adjustment lever as described in 'Adjusting the Cutting Depth'
Heavy sparking occurs inside motor housing	Brushes not moving freely	Disconnect power, remove brushes, clean or replace
	Armature short circuited or open circuited	Use authorised service centre** to repair or replace
	Commutator surface not clean	Use authorised service centre** to repair or replace
Retractable guard will not close, or is slow to close	Return spring detached or broken	Re-attach or replace spring (use only genuine Triton replacement parts)
	Guard is bent	Straighten it or contact authorised service centre** to repair or replace
	Mechanism fouled by sawdust	Clean and lightly lubricate fouled mechanism

If a problem cannot be resolved using the above advice do not tamper with the saw - visit www.tritontools.com to find your nearest Triton office for assistance.
**** Visit www.tritontools.com to find your nearest authorised service centre.**

WARRANTY

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases.
Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ___ / ___ / ____
Model: TA184CSL
Serial Number: ____________________

Retain your receipt as proof of purchase

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

GB

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Triton-gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product.
Dit product heeft een aantal unieke eigenschappen. Lees daarom deze handleiding altijd door, ook als u al bekend bent met bandschuurmachine, zodat u alle voordelen van dit unieke ontwerp kunt benutten
Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

INHOUD

SPECIFICATIES

Modelnummer:	TA184CSL
Spanning:	**EU -** 220-240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **SA -** 220-240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **AU -** 220-240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **USA -** 120 V~, 60 Hz, 15 A
Vermogen:	1800 W / 2,4 pk
Onbelaste snelheid:	5000 min^{-1}
Zaagblad diameter:	185 mm (7¼")
Asgat diameter:	20 mm (⅝")
Afschuining verstelling:	0° tot 45°
Zaagcapaciteit op 45°:	39 mm (1.53")
Isolatie:	Dubbel geïsoleerd
Gewicht:	5,04 kg (11.1lbs)
Laser:	Klasse 2
Golflengte:	650 NM
Vermogen:	1 mW

NL

Draag gehoorbescherming

Draag altijd degelijke gehoorbescherming bij geluidsniveaus van meer dan 85 dB.

ONDERDELENLIJST

1. Hoofdhendel
2. Bovenste zaagkap
3. Stofpoort
4. Zaagkap hendel
5. Zaagblad
6. Basisplaat
7. Onderste zaagkap
8. Laserschakelaar
9. Voorste handvat
10. Laserconstructie
11. Motor behuizing
12. Afschuiningschaal
13. Vergrendelknop langs geleider
14. Micro-instelling afschuining hendel
15. Langs geleider
16. Inkeping voor zaagblad op 90° en 45°
17. Pin sleutel
18. Inbussleutel
19. Trekkerschakelaar
20. Zaagdiepte schaal
21. Diepte-instelling vergrendelinghendel

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

⚠ **WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften.** Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik. De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

a) Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.

b) Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

f) Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlek beveiliging (Residual Currency Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

NL

d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.

e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.

4) Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.

d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

e) Onderhoud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.

g) Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.

5) Onderhoud

a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSREGELS VOOR CIRKELZAGEN

⚠ **WAARSCHUWING:** Laat niemand, jonger dan 18 jaar oud, de zaag gebruiken.

Wanneer u de zaagt gebruikt, hoort u ten alle tijden bescherming te dragen. Denk hierbij aan een veiligheidsbril, gehoorbeschermers, mondkapje, beschermende kleding en handschoenen.

a. Let op de draairichting van de motor en het zaagblad.

b. Zorg dat uw handen uit de buurt van het zaagblad blijven. Houd één hand op het hulphandvat, en houd de andere hand op de motorkast. Wanneer beide handen op het gereedschap geplaatst zijn, kunnen ze niet beschadigd raken door het zaagblad.

c. Controleer het product en verwijder alle voorwerpen in de buurt van de zaag voordat u begint met zagen.

d. Reik niet onder het werkstuk waar uw handen niet beschermd zijn tegen het zaagblad.

e. Pas de zaagdiepte aan, aan de breedte van het werkstuk. i.e. Minder dan een volledige tandhoogte dient onder het werkstuk uit te komen.

F. Wanneer het zaagblad vast geklemd zit in het werkstuk hoort u de machine uit te schakelen voordat u het blad los probeert te krijgen.

g. Reik nooit over het zaagblad om het zaagsel te verwijderen.

h. Zorg dat het werkstuk ten alle tijden stevig gemonteerd is, en niet te ver uitsteekt over de werkbank om buiging van het zaagblad en controleverlies te voorkomen.

i. Wanneer u aan het zagen bent, staat u aan de zijkant van het werkstuk.

j. Houd het werkstuk nooit vast met de hand of steunend op uw benen wanneer u het aan het zagen bent.

k. Wanneer u onderbroken wordt tijdens het zagen, maak de snede dan eerst af en schakel de machine uit voordat u opkijkt.

l. ‘Power Tools’ horen ten alle tijden bij de geïsoleerde handvaten vast gehouden te worden bij het zagen. Zo bent u beschermd wanneer het blad in contact komt met het snoer van de zaag of andere bedrading. Komt het blad in contact met draad wat onder spanning staat, dan komen metalen onderdelen van de zaag onder spanning te staan, wat de gebruiker van de zaag een schok kan geven wanneer de handvaten niet gebruikt worden.

m. Voor een accurate snede en voorkomen van het buigen van het zaagblad is het aan te raden een zaaggeleider te gebruiken bij het zagen van materialen.

n. Gebruik ten alle tijden aanbevolen zaagbladen van de juiste grootte en vorm. Bladen die niet passen bij het montage hardware van de zaag lopen excentrisch wat leid tot controleverlies.

o. De bladbout en de sluitringen zijn speciaal ontworpen voor uw zaag. Voor een optimale prestatie en een optimale veiligheid, gebruikt u geen beschadigde of onjuiste sluitringen.

p. Controleer regelmatig of alle bouten, moeren en andere bevestigingen goed vastgedraaid zijn.

Terugslag

Terugslag is een plotselinge reactie op een bekneld, vastgelopen of niet-uitgelijnd zaagblad waardoor de oncontroleerbare cirkelzaag omhoog, uit het werkstuk en in de richting van de gebruiker schiet. Terugslag is het gevolg van misgebruik van de cirkelzaag en/of onjuiste gebruiksprocedures of -omstandigheden, en kan worden voorkomen doorgoede voorzorgsmaatregelen te treffen, zoals hieronder vermeld:

a. Houd de cirkelzaag stevig vast met beide handen en houdt uw armen zodanig dat een terugslag wordt opgevangen. Plaats uw lichaam zijwaarts versprongen van het zaagblad en niet in een rechte lijn erachter. Door terugslag kan de cirkelzaag achterwaarts springen, maar de kracht van de terugslag kan met de juiste voorzorgsmaatregelen door de gebruiker worden opgevangen.

b. Wanneer het blad begint om te buigen of wanneer u onderbroken wordt tijdens het zagen, laat de trekker los en houd de zaag op zijn plaats vast totdat het blad stil staat. Verwijder de zaag nooit uit het werk wanneer het blad draait. Onderzoek waarom het blad buigt, en probeer het op te lossen.

c. Wanneer u verder gaat met het zagen van het werkstuk, plaats de zaag in de gleuf, en zorg dat de tanden het werkstuk niet raken. Wanneer het blad gebogen is kan het opwaarts bewegen en een terugslag geven wanneer u de zaag start.

d. Plaats ondersteuning aan beide zijden wanneer u grote panelen zaagt. Dit zal het buigen van de zaag en de kans op terugslag minimaliseren.

e. Gebruik geen oude of beschadigde bladen. Onscherpe tanden of ongeschikte bladen produceren een foute snede en zorgen voor frictie, bladbuiging en terugslag.

f. Na het verstellen van de zaagdiepte en/of het verstellen van de hoek zorgt u er voor dat de zaag erg goed vast staat voordat u gaat zagen. Zo vermindert u de kans op bladbuiging en terugslag.

g. Ben extra voorzichtig wanneer u gaat zagen in muren of andere blinde plekken. Het uit stekend blad kan voorwerpen raken die kunnen leiden tot terugslag.

h. Controleer voor elk gebruik of de lagere zaagbeschermer goed sluit. Functioneert deze niet goed, gebruik de zaag dan niet. Klik of monteer de beschermer nooit in de open positie.

i. Controleer de werking van de onderste beschermkap veer. Wanneer deze niet juist werken laat u ze nakijken. De onderste beschermkap kan traag werken door kapotte onderdelen of opgehoopt stof/vuil.

j. De onderste beschermkap mag alleen met de hand worden geopend voor het maken van speciale zaagsneden, zoals een “blinde” zaagsnede en “samengestelde” zaagsnede. Til de onderste beschermkap op aan de terugtrekhendel en laat deze los zodra het zaagblad in het materiaal zaagt. Bij alle andere typen zaagsneden, dient de onderste beschermkap automatisch te werken.

k. Let er altijd op dat de onderste beschermkap het zaagblad bedekt voordat u de cirkelzaag op een werkbak of vloer neerlegt. Een onbeschermd zaagblad dat nog nadraait, zal de cirkelzaag achteruit doen lopen waarbij alles op zijn weg wordt gezaagd. Denk aan de tijd die het duurt nadat de cirkelzaag is uitgeschakeld voordat het zaagblad stilstaat. Gebruik geen schurende bladen. Doet u dit wel, dan verliest uw de garantie.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR LASERS

WAARSCHUWING

Deze lasers vormen normaalgesproken geen optisch gevaar, hoewel het kijken naar de straal plotseling opkomende blindheid kan veroorzaken.

- Schakel de laser niet in voordat de machine klaar is om te zagen
- Richt de straal nooit op een persoon of op een object anders dan het werkstuk
- Richt de laser niet op reflecterende materialen waar de straal naar de gebruiken of andere personen (terug) gekaatst kan worden
- Laat de laser wanneer nodig vervangen door een bevoegd persoon
- De laser moet gebruikt en onderhouden worden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant

LET OP: Het niet opvolgen van deze instructies kan resulteren in blindheid en blootstelling aan schadelijke radiatie

1. Rust de voorkant van de voet op het werkstuk zo dat het zaagblad het werkstuk niet raakt
2. Druk op de laserschakelaar (8)

LET OP: De laser kan niet branden wanneer de stekeer niet in het stopcontact zit

3. Lijn de laser uit met uw potloodlijn
4. Maak uw zaagsnede
5. Schakel de laser uit

SYMBOLEN

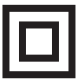
BESCHERMING VAN HET MILIEU



Elektrisch afval hoort niet bij het huishoudelijk afval. Recycle wanneer mogelijk en neem zo nodig contact op met uw verkoper of gemeente



Draag te allen tijde oog-, oor- en mondbescherming



Dubbel geïsoleerd



Voldoet aan de EER regels



Gebruik het product niet voordat u alle instructies gelezen hebt en begrijpt



Instructie waarschuwing



Laser



VOORBEREIDEN

HET UITPAKKEN VAN UW GEREEDSCHAP

Pak uw toestel / gereedschap voorzichtig uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt

NL

DE ZAAGDIEPTE VERSTELLEN

Zorg er altijd voor dat het gereedschap uitgeschakeld is en van de stroom is gehaald voordat u enige aanpassingen maakt of zaagbladen installeert/verwijdert.

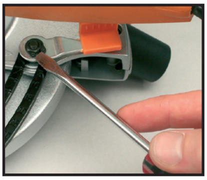
1. Maak de diepte-instelling vergrendelinghendel (21) los en til de achterkant van de zaag weg van de basisplaat.





2. Maak bij het verstellen van de zaagdiepte gebruik van de diepte schaal (20). Let wel op: de schaal is een leidraad en geen accurate weergave. Maak voor een accurate snede een aantal oefensneden tot de juiste diepte bereikt is.

3. Duw de hendel omlaag om de zaag in die stand te vergrendelen. Voor de beste zaagresultaten komt het zaagblad met een tandlengte onder het werkstuk uit



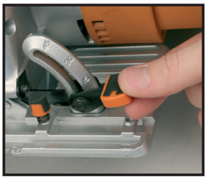

- De positie van de diepte-instelling vergrendelinghendel (21) kan versteld worden wanneer het blokkeermechanisme te los of te vast zit

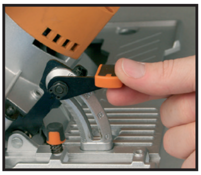
Het verstellen van de hendel:

1. Gebruik een sleufschroevendraaier om de klemring op de 6-hoekige moer te verwijderen
2. Verwijder de hendel van de 6-hoekige moer
3. Plaats de hendel terug op de moer. Rechtsom wanneer deze te vast zat en linksom wanneer deze te strak zat
4. Plaats de klemring terug om de hendel in positie te houden en controleer het blokkeermechanisme

DE AFSCHUININGSHOEK INSTELLEN

Afschuininghoeken kunnen worden ingesteld tussen -1° en 45°.



LET OP: Probeer de hoek niet te verstellen wanneer de zaag op de zaagtafel bevestigd is.

1. Zorg ervoor dat de zaag van het stopcontact is verwijdert
2. Draai de verstel hendel (14) aan de voorkant van de zaag los
3. Draai de zaag naar de gewenste hoek en laat de pal vergrendeling vervolgens los.

LET OP: De schaal hoort alleen als richtlijn gebruikt te worden. Maak voor een accurate snede een aantal oefensneden tot de juiste hoek bereikt is.

4. Draai de verstel hendel weer vast

STROOMSCHAKELAAR

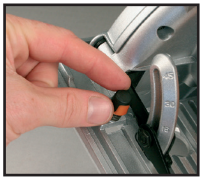
Houdt de zaag met beide handen stevig vast voordat deze aangezet wordt.

- Start de machine met behulp van de trekker schakelaar (19). De weerstand is een veiligheidsfunctie zodat de zaag niet plotseling wordt ingeschakeld
- Het loslaten van de schakelaar zet de machine uit

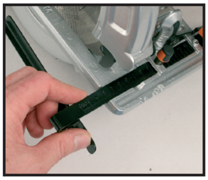
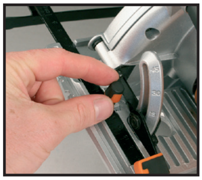
Voed de zaag niet in het werkstuk voordat het blad op volle snelheid is. Zet de machine niet uit voordat de zaagsnede voltooid is

LANGSGELEIDER

- De langsgeleider kan zowel aan de linker als aan de rechter zijde gebruikt worden
- Het gebruikt van de langsgeleider maakt het markeren met potlood overbodig



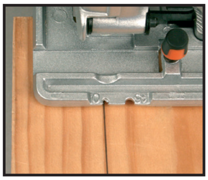
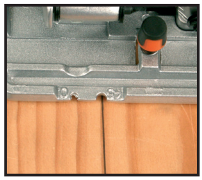
1. Met de duimschroef op de basisplaat los gedraaid, schuift u de langsgeleider (15) op de monteergleuven van de basisplaat van ofwel de linker als de rechter zijde

2. Schuif totdat de benodigde zaagbreedte bereikt is
3. Draai de duimschroef goed vast

BASISPLAAT INKEPINGEN

De inkepingen (16) op de basisplaat aan de voorzijde van het zaagblad helpen bij het volgend van de gemarkeerde zaaglijn

Voor 90° sneden gebruikt u de rechtse inkeping en voor 45° sneden gebruikt u de linker inkeping

LASER

Waarschuwing:

- Staar niet in de laser




- Richt de laser niet op personen of objecten anders dan het te zagen werkstuk

NL

Waarschuwing:



- Richt de laser op een werkstuk zonder reflecterende delen. Hout en grof gecoate materialen zijn geschikt. Glimmende metalen zijn niet geschikt waar de straal op de gebruiker terug gekaatst kan worden
- Zet de laser alleen aan wanneer de zaag op het werkstuk steunt

1. Rust de voorzijde van de basisplaat op het werkstuk zonder dat het zaagblad het werkstuk raakt
2. Zet de laser aan met behulp van de schakelaar (8)

LET OP: De laser werkt niet wanneer de zaag niet aangesloten is op een stroombron

3. Lijn de laser uit met de potlood markering
4. Maak de zaagsnede
5. Zet de laser uit

BEDIENING

Zagen

1. Rust de voorzijde van de basisplaat op de rand van het werkstuk en lijn de juiste inkeping uit met de potlood markering. Zorg ervoor dat het zaagblad het werkstuk niet raakt
2. Houdt de zaag stevig met beide handen vast. Laat het zaagblad op volle snelheid komen voordat u de zaag door het werkstuk voert
3. Houdt een constante snelheid. Te snel voeren kan de motor overbelasten waar te langzaam voeren het werkstuk kan branden. Voorkom plotselinge bewegingen
4. Wanneer de snede voltooid is laat u het blad volledig tot stilstand komen voordat u deze uit het werkstuk haalt

HET ZAGEN VAN FINEERPLAAT

Bij het zagen van fineerplaat met een dikte van maximaal 20 mm stelt u de zaagdiepte zo in dat het zaagblad 10-15 mm onder het werkstuk uitkomt, met de goede kant omhoog. Dit zal het splinteren van het werkstuk verminderen. Bij het zagen van dikker hout stelt u de zaagdiepte op maximaal om terugslag te voorkomen

ZAGEN IN HET MIDDEN VAN EEN WERKSTUK



1. Stel de zaagdiepte als gewoonlijk in
2. Stel de afschuininghoek in op 0°
3. Verhoog de zaagkap hendel (4) zodat het zaagblad geheel zichtbaar is, houdt de voorzijde van de basisplaat op het werkstuk met het handvat omhoog zodat het zaagblad niet in contact staat met het werkstuk
4. Start de zaag en wacht tot het blad de maximale snelheid bereikt
5. Laat de zaag langzaam in het werkstuk zakken met de voorzijde van de basisplaat werkend als scharnierpunt

LET OP: Zodra het zaagblad het werkstuk raakt, laat u de zaagkap hendel los

6. Voltooi de zaagsnede voorwaarts
7. Wanneer de zaagsnede voltooid is laat u de schakelaar los, laat u het zaagblad tot stilstand komen en verwijdert u de zaag uit het werkstuk. Gebruik wanneer nodig een figuurzaag om de randen af te werken

ZAAGTAFEL

De zaag past comfortabel op de zaagtafel

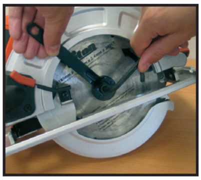
- Zorg ervoor dat de zaagtafel voorzien is van de juiste zaagbladbescherming en correct functioneert voor dat u het gebruikt
- Monteer de zaag op de tafel. Raadpleeg de instructies van de fabrikant.
- Voordat u zaagt controleert u of de zaag soepel over de tafel schuift.
- Controleer of de tafel voorzien is van een antiterugslag component



- Wanneer de zaagtafel voorzien is van een aan-/uitschakelaar, blokkeert u de trekker van de cirkelzaag met behulp van een veerklem, een kabelbinder of iets gelijksoortigs en stopt u de stekker van de zaag in de plug van de zaagtafel. De klem MOET van de trekker gehaald worden wanneer de zaag ontkoppeld is van de zaagtafel.
- Met alle veiligheidsmaterialen in plaats: maak een oefen zaagsnede in afvalmaterialen om te controleren of alle instellingen juist zijn

HET VERVANGEN VAN HET ZAAGBLAD

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de cirkelzaag uitgeschakeld is en de stekker verwijdert is van het stopcontact voordat u het zaagblad vervangt



- Gebruik alleen 185 mm zaagbladen met een snij breedte tussen de 2,2 en 3,5 mm, ontworpen voor het gebruik op cirkelzagen met een onbelaste snelheid van minimaal 5000 min-1.
- Gebruik GEEN HSS bladen of schuurbladen. Het gebruik van onjuiste zaagbladen ontgeld de garantie.
- Gebruik geen ondergeschikte bladen. Controleer regelmatig of het zaagblad scherp, plat en vrij is van beschadigingen.

1. Zorg ervoor dat de stekker is verwijdert van het stopcontact.
2. Plaats de pinsleutel (17) in de 2 daarvoor bestemde gaten en plaats de inbussleutel (18) in het gat van de moer
3. Houdt de pinsleutel stevig vast en draai de bladbout los met gebruik van de inbussleutel. Verwijder de bout wanneer deze volledig los gedraaid is



4. Houdt de onderste zaagkap (7) volledig ingetrokken en schuif het zaagblad voorzichtig door de basisplaat.
5. Houd de onderste zaagkap volledig ingetrokken en schuif het nieuwe zaagblad voorzichtig door de basisplaats van de cirkelzaag. De pijl op het zaagblad hoort in dezelfde richting te wijzen als de pijl op de zaagkap.
6. Plaats de sluitring terug en terwijl u de spilvergrendeling ingedrukt houdt draait u de schacht bout vast.
7. Zorg ervoor dat het zaagblad recht tussen de binnenste en buitenste sluitring zit en draai het vast met de inbussleutel.

ONDERHOUD

ONDERHOUD SNOER

Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u instelling- of onderhoudprocedures uitvoert.

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsschroeven nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten.
- Controleer regelmatig of de zaagspillen en de spil sluitringen schoon zijn en niet vervuild zijn door opgebouwde kleverige aanslag of aangekoekt zaagstof. Controleer of de oppervlakken van de spil sluitringen glad zijn en zonder braampjes. Controleer of de borgpen van het zaagblad nog goed vastzit.
- Controleer de werking van de onderste veer zaagkap. Deze moet snel sluiten en zonder ergens langs te schrapen. Verwijder het zaagblad en maak het gebied van de zaagkap schoon door opgehoopt zaagstof of houtsplinters te verwijderen.
- Controleer regelmatig de spanning van de micro instelknop, en span indien nodig de Nyloc-moer of zet deze losser.
- De zaag ventilatiesleuven moeten worden schoongehouden. Gebruik een vochtige doek om de zaag schoon te vegen - gebruik geen oplosmiddelen.

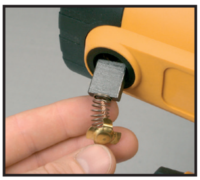
ONDERHOUD ZAAGBLAD

- Controleer regelmatig of er geen opgehoopte kleverige hars of zaagstof op het zaagblad aanwezig is. Maak indien nodig het blad schoon met een oplosmiddel, bijv. WD40, RP7 of minerale terpentijn.
- Controleer regelmatig de platheid van het zaagblad. Verdraaide bladen oefen een te grote druk uit op de motor en versnellingsbak wat de garantie beïnvloed
- De tanden van het zaagblad horen regelmatig gecontroleerd te worden op scherpte en wanneer nodig geslepen of gerepareerd te worden. Neem contact op met de fabrikant.

SCHOONMAAK

1. Houd de ventilatieopeningen van het gereedschap altijd schoon en open.
2. Verwijder stof en vuil regelmatig met een droge doek of zachte borstel.
3. Gebruik geen bijtende middelen om plastic onderdelen te reinigen. Een vochtige doek wordt aanbevolen. De zaag mag nooit in contact komen met water.
4. Smeer alle bewegende delen regelmatig.





NL

VERVANGING BORSTEL

- De koolstofborstels zijn aan slijtage gevoelig en dienen periodiek geïnspecteerd te worden. Indien ze versleten zijn, moeten ze vervangen worden.
- Haal de zaag van de stroom en schroef de borstelkappen, die zich bij het uiteinde van de motor bevinden, los. Verwijder de borstels door voorzichtig aan de uitstekende veren te trekken.
- Als één van de borstels afgesleten is tot minder dan 6 mm lengte, moeten beide borstels vervangen worden door Triton vervangingsborstels - verkrijgbaar bij bevoegde Triton handelaar.
- Triton is niet verantwoordelijk voor eventuele schade of eventueel letsel veroorzaakt door onbevoegde reparatie van de zaag of door verkeerd gebruik van het gereedschap.

STROOMKABEL ONDERHOUD

Het vervangen van het stroomsnoer moet om veiligheidsredenen uitgevoerd worden door de fabrikant of een bevoegd persoon.

PROBLEMEN OPLOSSEN

VERSCHIJNSEL	PROBLEEM	VOORGESTELDE OPLOSSING
De zaag wil niet starten	Stekker zit niet in het stopcontact	Stop de stekker in het stopcontact
	Stroomfout	Controleer de stroombron
	Koolborstels zijn versleten of plakken	Verwijder de stekker van het stopcontact en controleer of de borstels vrij kunnen bewegen. Vervang wanneer nodig
	Stroomsnoer is beschadigd	Neem contact op met een service center
	Kapotte schakelaar	Neem contact op met een service center
	Kapotte motor	Neem contact op met een service center
Slechte zaagprestatie	Verlengsnoer is te lang of te klein	Gebruik een verlengsnoer geschikt voor de benodigde stroomsterkte
	Bot of beschadigd zaagblad	Slijp of vervang het zaagblad
	Overbelaste motor	Verminder druk op het zaagblad
	De zaag is oververhit	Zet de motor uit, laat deze afkoelen, inspecteer de machine en maak de ventilatiegaten schoon
Vibratie en/of abnormaal geluid	Accessoire zit los	Draai het zaagblad vast
	Bewegende delen zijn versleten	Neem contact op met een service center
	Mechanische obstructie	Neem contact op met een service center
	Kortsluiting	Neem contact op met een service center
De motor draait maar het zaagblad staat stil	Zaagblad moer zit los	Draai de moer vast en controleer de sluitringen
	Kapotte rondsel as	Neem contact op met een service center
Zaagverstelling houdt niet	Diepte verstelhendel moet aangedraaid worden	Verplaats de diepte verstelhendel

Vonken in de motor behuizing	Koolborstels bewegen niet vrij	Verwijder de zaag van de stroomtoevoer en maak koolborstels schoon of vervang deze
	Kortsluiting of open omloop	Neem contact op met een service center
	Stroomwisselaar oppervlak is vuil	Neem contact op met een service center
De zaagbeschermer sluit langzaam/niet	Veer zit los of is gebroken	Bevestig of vervang de veer (Gebruik alleen Triton vervangingsonderdelen)
	Beschermer is gebogen	Buig de beschermer recht of neem contact op met een service center
	Mechanisme faalt door zaagsel	Maak het mechanisme schoon en smeer lichtelijk

Wanneer het probleem niet opgelost kan worden met behulp van het bovenstaande schema – ga naar www.tritontools.com en vindt uw dichtstbijzijnde Triton handelaar

GARANTIE

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.tritontools.com* en voert u uw gegevens in.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele andere partij beschikbaar gesteld.

AANKOOPGEGEVENS

Datum van aankoop: ___ / ___ / ____
Model: TA184CSL
Serienummer: ________________

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs

Triton Precision Power Tools garandeert de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 3 jaar na de datum van de oorspronkelijke aankoop, Triton het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt.

Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer uw product binnen 30 dagen online.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit heeft geen invloed op up wettelijke rechten.

NL

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.
Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

TABLE DES MATIERES

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

N° de modèle :	TA184CSL
Tension :	**Europe -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **Afrique du Sud -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **Australie -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **USA -** 120 V~, 60 Hz, 15 A
Puissance d'entrée :	1800 W / 2,4 CV
Vitesse à vide :	5000 min^{-1}
TTaille de lame :	185 mm / 7¼"
Alésage :	20 mm / ⅝"
Réglage du biseau :	de 0° à 45°
Capacité de coupe à 45° :	39 mm / 1.53"
Isolation :	Double isolation
Poids net :	5,04 kg / 11.1lbs
Laser :	Classe 2
Longueur d'onde :	650 nm
Puissance de sortie :	≤ 1 mW

Portez une protection auditive adaptée lorsque le bruit produit par l'outil dépasse 80 dB.

F

NOMENCLATURE

1. Poignée principale
2. Carter supérieur
3. Orifice d'extraction des poussières
4. Levier de carter de lame
5. Lame
6. Semelle
7. Carter inférieur
8. Interrupteur du laser
9. Poignée avant
10. Ensemble laser
11. Carter du moteur
12. Echelle de biseau
13. Bouton de verrouillage du guide parallèle
14. Levier de réglage de biseau
15. Guide de coupe parallèle
16. Encoche de visualisation de la lame
17. Clé à ergots
18. Clé mâle
19. Gâchette
20. Echelle de profondeur de coupe
21. Levier de verrouillage de profondeur

CONSIGNES DE SECURITE

⚠ **AVERTISSEMENT Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions.** Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur le secteur que les appareils sans fils fonctionnant sous batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

a) Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

c) Eloigner les enfants et les passants pendant l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci peuvent provoquer une perte d'attention et faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

a) La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.

b) Eviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.

c) Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.

e) Lors d'une utilisation de l'appareil électrique en extérieur, se servir d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.

f) Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilent et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.

b) Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptés aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.

c) Eviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.

F

d) Enlever toute clé et tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.

e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

f) Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Eloigner cheveux, vêtements et gants des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux pendants et cheveux longs peuvent être happés par les pièces en rotation

g) Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.

4) Utilisation et entretien des appareils électrique

a) Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.

b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.

c) Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.

f) Veiller à ce que les outils de coupe soient tenus affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

5) Révision

a) Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

REGLES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES RELATIVES AUX SCIES CIRCULAIRES

ATTENTION. Avant de brancher l'appareil à l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension fournie soit bien la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Une alimentation électrique dont la tension est supérieure à celle indiquée peut entraîner des blessures graves chez l'utilisateur et un endommagement de l'appareil. En cas de doute, ne branchez pas l'appareil. L'utilisation d'une source de courant dont la tension est inférieure à celle indiquée sur l'appareil peut endommager le moteur.

a. Le maniement de cet outil ne doit être confié qu'à des personnes majeures.

b. L'utilisation de cette scie demande l'utilisation d'équipements de sécurité tels que lunettes de sécurité ou pare-visage, protection auditive, masque anti-poussière et habillage de protection (notamment des gants de sécurité).

c. Utilisez toujours les lames recommandées, de la taille indiquée et de l'alésage indiqué. Les lames non adaptées aux éléments de montage prévus sur la scie présenteront des défauts de concentricité et conduiront à une mauvaise maîtrise de la machine.

d. En fonctionnement, les outils électriques doivent toujours être tenus par les surfaces de préhension isolantes, ce qui garantit votre protection en cas de contact entre l'appareil et son cordon d'alimentation ou des fils électriques cachés. Tout contact entre un fil sous tension et les parties métalliques apparentes de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique si l'utilisateur vient à toucher ces parties métalliques.

e. Gardez toujours les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. En tenant l'outil à deux mains, la lame ne risque pas de vous blesser. Tenez d'une main la poignée principale, de l'autre la poignée secondaire ou le carter du moteur.

f. Ne tentez pas de couper des matériaux plus épais que ceux recommandés dans ce manuel.

g. Adaptez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à couper, c'est-à-dire que la lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent.

h. Assurez-vous que la pièce à couper se trouve sur des supports adéquats. Les grosses pièces peuvent ployer sous leur propre poids et ainsi coincer la lame. Les panneaux et pièces de grande taille doivent être soutenus de manière adéquate de chaque côté de la ligne de coupe, bien à proximité de celle-ci, ainsi que sur les bords.

i. Assurez vous que tous les supports et les câbles électriques se trouvent en dehors du trait de coupe.

j. Immobilisez toujours la pièce à couper sur une surface stable à l'aide d'instruments vous laissant libre de vos mouvements, en les plaçant de manière qu'ils n'entraînent pas le grippage de la lame ou la perte du contrôle de la machine.

k. Pour des coupes de précision, et pour empêcher le grippage de la lame, utilisez toujours un guide de coupe.

l. Ne tenez jamais la pièce à couper dans la main ou en vous servant de votre jambe comme point d'appui lors de la coupe.

m. Ne vous placez jamais dans l'axe de la lame lors du maniement de l'appareil.

n. Tenez compte du fait que la lame ressortira par dessous la pièce à couper.

o. Ne placez pas vos doigts sous la pièce à couper car le carter de protection de lame ne permettrait plus de vous en protéger.

p. Tenez compte du sens de rotation du moteur et de la lame.

q. Examinez préalablement la pièce à couper et retirez les clous et autres objets étrangers.

r. N'appliquez jamais de force latérale ou de torsion sur la lame lors de la coupe.

s. Si la coupe entreprise ne doit pas parvenir jusqu'au bord de la pièce à couper, ou si la lame se grippe en cours de coupe, laissez-la lame s'arrêter complètement avant de lever la scie.

t. Ne commencez jamais à dégager une lame coincée avant d'avoir bien débranché la machine.

u. Ne procédez pas en faisant reculer la scie lors de la coupe.

v. Attention aux projections de débris. Dans certaines circonstances, des éclats de matériau peuvent se trouver projetés à grande vitesse. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que toute personne également présente dans la zone de travail soit protégée contre ces projections.

w. Si l'on vous interrompt durant la coupe, finissez l'action entreprise et éteignez bien la machine avant de lever les yeux de l'ouvrage.

x. Le boulon ainsi que les rondelles de montage de la lame ont été spécialement conçus pour cette scie. Pour préserver les performances et le bon fonctionnement de la machine, n'utilisez jamais de boulons et rondelles abîmés ou inadaptés.

y. Inspectez régulièrement le carter de protection de la lame. Si le carter ne revient pas automatiquement sur la lame, faites réviser l'appareil avant toute utilisation.

z. Vérifiez régulièrement que toutes les fixations par écrous, boulons et autres soient bien serrées.

Débranchez toujours l'appareil avant toute opération d'entretien, tout réglage ou changement d'accessoire.

Portez des lunettes de sécurité

Portez des protections auditives

Portez un masque anti-poussières

Portez des vêtements de protection

Portez des gants

L'outil doit être uniquement utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion découlant d'une quelconque utilisation impropre de l'outil relèveront de la responsabilité de l'utilisateur et non pas de celle du fabricant.

Le fabricant ne saurait être responsable d'aucune modification apportée à l'outil ni d'aucun dommage résultant de telles modifications.

Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. De par sa fabrication et sa conception, cet outil peut entraîner les risques suivants :

- Lésions oculaires en cas de port insuffisant de protection oculaire.
- Lésions respiratoires en cas de port insuffisant de masque anti-poussières.
- Lésions auditives en cas de port insuffisant de protection antibruit.

REBOND : CAUSES ET PREVENTION :

Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur. Lorsque la lame se trouve coincée ou grippée fermement dans un trait de coupe allant en diminuant, la lame cale et l'entrain du moteur amène la machine à reculer soudainement en direction de l'utilisateur ; si la lame se tord ou se décentre pendant la coupe, la dent à l'arrière de la lame peut venir mordre dans la surface supérieure du bois, amenant la lame à sortir du trait de coupe et à sauter vers l'utilisateur. Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadaptées de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :

a. Exercez une prise en main sûre et ferme de la scie, des deux mains, en tenant les bras de manière à résister aux forces de rebond. Placez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais dans son prolongement. Le rebond peut entraîner un sursaut de la machine vers l'arrière, mais la mise en œuvre de précautions adéquates permettra à l'utilisateur de maîtriser les forces de rebond.

b. Lorsque la lame se grippe, ou lors de l'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie sur la pièce à couper, sans la déplacer, jusqu'à arrêt complet de la lame. Ne retirez jamais la scie de la pièce en la soulevant ou en la faisant reculer dans le trait de coupe tant que la lame tourne. Recherchez la cause du problème et prenez toutes les mesures permettant d'y remédier.

c. Lors du redémarrage de l'appareil dans la pièce à couper, centrez la lame de la scie dans le trait de coupe et vérifiez que les dents de la scie ne mordent pas dans le matériau, dans le cas contraire, la lame pourrait être projetée vers le haut ou rebondir au moment du redémarrage de la scie.

d. Placez des éléments de support sous les panneaux de grande taille de chaque côté de la ligne de coupe, à proximité de la ligne de coupe et à proximité des bords du panneau, afin d'empêcher l'affaissement du panneau. Ceci réduit également le risque de pincement de la lame et de rebond.

e. N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames non affûtés ou mal montées produisent des traits de coupe plus étroits, entraînant un excès de frottement, un grippage de la lame et un risque de rebond.

f. Les leviers de blocage de réglage de profondeur de lame et de réglage du biseau doivent être bien serrés avant de procéder à la coupe. Tout dérèglement de la lame au cours de la coupe peut être cause de grippage et de rebond.

g. Procéder avec une prudence particulière lors de la réalisation de « coupes plongeantes » dans des parois ou autres zones non débouchantes. La lame est susceptible de venir couper des objets pouvant occasionner un rebond.

h. Vérifiez avant chaque utilisation que la protection inférieure ferme bien. Ne mettez pas la scie en marche si la protection inférieure ne s'actionne pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne fixez jamais la protection inférieure en position ouverte par un moyen quelconque. Toute chute de la scie peut entraîner une déformation de la protection inférieure. Relevez la protection inférieure à l'aide de la poignée de retrait pour vous assurer qu'elle n'est pas entravée et qu'elle ne vient pas toucher la lame ou tout autre partie de la scie, à tous les angles et toutes les profondeurs de coupe possibles.

i. Vérifiez le bon fonctionnement du ressort de la protection inférieure. Si la protection et son ressort ne fonctionnent pas correctement, faites-les réparer avant toute utilisation. Une détérioration du fonctionnement de la protection inférieure peut provenir de l'endommagement des composants, de dépôts résineux ou d'une accumulation de débris.

j. La protection inférieure ne doit se rétracter à la main que dans le cas de coupes spécifiques, telles que les coupes « plongeantes » et les coupes composées (coupes d'onglets biseautées). Soulevez la protection inférieure en rétractant la poignée et, dès que la lame pénètre dans le matériau, relâchez la protection inférieure. Dans tous les autres cas de sciage, laissez la protection inférieure procéder automatiquement.

k. Assurez-vous toujours que la protection inférieure recouvre bien la lame avant de déposer la scie. Une lame non protégée et en rotation peut entraîner une projection de la scie vers l'arrière, avec un risque de coupure des éléments avec lesquels elle viendrait en contact. N'oubliez pas que la lame met un certain temps à s'arrêter totalement une fois que la gâchette est relâchée. N'utilisez pas de meules ou disques de meuleuses à la place des lames de scie circulaire. Ceci annulerait votre garantie.

REGLES DE SECURITE POUR LES LUMIERES LASER

AVERTISSEMENT

Le dispositif laser mis en place dans cet appareil ne présente normalement pas de danger optique, toutefois, il est important de suivre les consignes de sécurité ci-dessous :

- N'allumez pas la lumière laser avant d'être totalement prêt à commencer la coupe.
- Ne dirigez pas le faisceau laser vers vous-même ou une autre personne.
- Ne dirigez pas le faisceau laser vers une plaque métallique réfléchissante car sa surface peut renvoyer le faisceau vers vous ou toute autre personne présente.
- Tout changement ou réparation doit être effectué par le fabricant ou un agent agréé.
- Le laser doit être entretenu conformément aux instructions du fabricant.

ATTENTION : Le non-respect des règles de sécurité peut engendrer une altération momentanée de la vue et une exposition dangereuse aux rayonnements.

1. Faites reposer le bord frontal de la semelle sur la pièce à couper. Assurez-vous que la lame ne soit pas encore en contact avec le matériau.
2. Appuyez sur l'interrupteur du laser (1).

NOTA : Le laser ne fonctionnera pas si l'appareil n'est pas branché.

3. Alignez le faisceau laser avec votre ligne de coupe préalablement tracée
4. Commencez à couper.
5. Une fois terminé, éteignez le laser.

SYMBOLES

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour de plus amples informations.

Assurez-vous de toujours porter lunettes de protection, masque respiratoire et protections antibruit

Double isolation pour une protection supplémentaire

Conforme à la législation et aux normes de sécurité en vigueur.

ATTENTION. Pour réduire le risque de lésions, ne pas utiliser avant d'avoir pris pleinement connaissance des instructions d'utilisation

Avertissement

Laser



F

PRÉPARATION

DÉBALLAGE

Déballez le produit avec soin. Familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.

Assurez-vous de disposer de tous les éléments de l'appareil et que ceux-ci soient en bon état. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les remplacer avant d'utiliser l'appareil.

RÉGLAGE DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Vérifiez d'avoir bien éteint et débranché l'appareil.

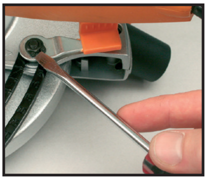
1. Desserrez le levier de verrouillage de réglage de la profondeur (21) et soulevez l'arrière de la scie par rapport à la semelle.





2. Servez-vous de l'échelle de profondeur de coupe (20) pour régler la scie à la profondeur adéquate. Cette échelle ne doit servir que de guide approximatif. Pour des coupes de grande précision, réalisez plusieurs coupes d'essai jusqu'à parvenir à la profondeur recherchée.
3. Repoussez le levier vers le bas pour fixer la profondeur, sans toutefois trop serrer. Pour obtenir une coupe satisfaisante, la lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent.

- Il est possible de modifier le positionnement du levier de verrouillage de profondeur si le mécanisme de verrouillage est trop serré ou trop lâche.





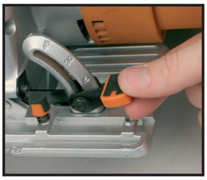
Pour régler le levier :

1. A l'aide d'un tournevis plat, retirez le circlip maintenant le levier sur l'écrou.
2. Retirez le levier de l'écrou.
3. Réinstallez le levier sur l'écrou en le décalant d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre s'il était trop serré, ou d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre s'il était trop lâche.
4. Réinstallez le circlip pour maintenir le levier en place et vérifiez que le mécanisme de verrouillage fonctionne bien.

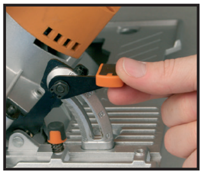
F

REGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAUTAGE

Cette scie peut être configurée pour offrir tout angle de biseau compris entre -1° et 45°.







Nota : n'utilisez pas la scie en position de biseautage si celle-ci est montée sur une table de sciage.

1. Vérifiez que la scie soit débranchée.
2. Desserrez le levier de réglage du biseau (14) à l'avant de la scie.
3. Inclinez le corps de la scie au degré de biseautage requis, en suivant les repères de l'échelle de biseau (12).

Nota : cette échelle ne doit servir que de guide approximatif. Pour des biseautages de grande précision, réalisez plusieurs coupes d'essai jusqu'à parvenir à l'angle recherché.

4. Resserrez le levier de réglage du biseau.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT

Assurez-vous de toujours tenir fermement la scie circulaire par ses deux poignées avant de la mettre en marche.

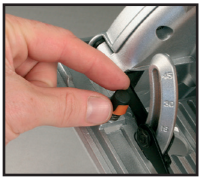
- Appuyez sur la gâchette (19) pour allumer l'appareil. Il y aura une légère résistance : il s'agit d'un mécanisme de sécurité qui vise à empêcher toute mise en marche accidentelle.
- Relâchez la gâchette pour arrêter l'appareil.

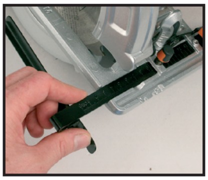
Attendez que l'appareil soit parvenu à vitesse de rotation maximale avant de mettre la lame en contact avec la surface à couper. De même, évitez d'éteindre l'appareil tant que la coupe n'est pas terminée.

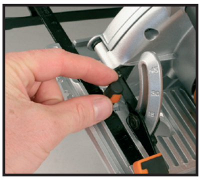
GUIDE DE COUPE PARALLELE

- Le guide parallèle (15) peut s'employer du côté droit ou gauche de la lame.
- Le guide permet d'obtenir des coupes précises sans devoir suivre de lignes de coupe à main levée.

1. Dévissez quelque peu la molette située sur la semelle pour pouvoir faire coulisser le guide parallèle (15) dans les rainures de montage de la semelle, du côté gauche ou droit de la lame.



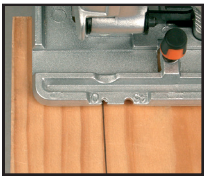


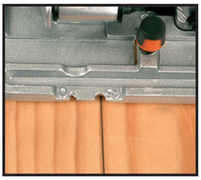


2. Faites-le coulisser jusqu'à obtenir la largeur de coupe souhaitée.
3. Resserrez la molette pour le fixer en place.

ENCOCHES DE VISUALISATION

Un ensemble d'encoches de visualisation (16) sur l'avant de la semelle sert à se repérer lors de coupes à main levée en suivant un tracé au crayon.





Pour les coupes à 90°, servez-vous de l'encoche de droite (vu selon la perspective de l'utilisateur), et pour les coupes à 45°, servez-vous de l'encoche de gauche.

UTILISATION DU SYSTEME LASER

Avertissement :

- Ne regardez pas fixement le faisceau laser.





- Ne dirigez jamais le faisceau vers des personnes ou vers un objet autre que la pièce à couper.



Avertissement :

- Veillez toujours à diriger le faisceau laser vers une pièce opaque ne comportant aucune surface réfléchissante, telle qu'une surface en bois ou revêtue. Les tôles d'acier brillantes et réfléchissantes et surfaces similaires ne se prêtent pas à l'utilisation des lasers car le faisceau pourrait être renvoyé vers vous.
- N'allumez le faisceau laser que lorsque l'outil se trouve sur la pièce.

1. Posez le bord avant de la semelle sur la pièce à couper en vous assurant que la lame ne touche pas la pièce.
2. Allumez le faisceau laser en appuyant sur l'interrupteur du laser (8).

Nota : le laser ne se mettra pas en marche si l'appareil n'est pas branché.

3. Alignez le faisceau sur la ligne de coupe.
4. Procédez à la coupe.
5. Eteignez le laser.

MODE D'EMPLOI

COUPE

1. Posez l'avant de la semelle sur la pièce en alignant la ligne de coupe et l'encoche de visualisation appropriée. La lame ne doit pas être en contact avec la pièce.
2. Tenez fermement la scie des deux mains et appuyez sur la gâchette. Lorsque le moteur de la scie atteint son régime maximal, guidez la scie de manière uniforme le long de la ligne de coupe.
3. Maintenez une vitesse d'avancée régulière ; une avancée trop rapide entraîne une contrainte excessive sur le moteur et une avancée trop lente risque de former des marques sur la pièce. Evitez les mouvements brusques.
4. Une fois la coupe terminée, relâchez la gâchette et attendez l'arrêt complet de la lame avant de la dégager du trait de coupe.

COUPE DE PLACAGES OU STRATIFIÉS

Pour couper des panneaux plaqués ou stratifiés ou du bois de moins de 20 mm d'épaisseur, réglez la lame de façon qu'elle dépasse de 5 à 10 mm sous la pièce. Cela réduira le risque d'éclats. Pour couper du bois plus épais, réglez la lame à la profondeur maximale pour réduire le recul de l'outil.

RÉALISATION D'UNE COUPE INTÉRIEURE

1. Réglez la profondeur de coupe suivant la coupe à réaliser.
2. Réglez le biseau sur 0°.



F

3. Relevez le levier de carter de lame (4) pour révéler la lame de scie, puis faites reposer fermement l'avant de la semelle à plat contre la pièce à couper en maintenant la poignée arrière relevée de sorte que la lame ne touche pas encore la pièce.
4. La lame tout juste située à quelque millimètres de la pièce, mettez la scie en marche et attendez environ 2 secondes qu'elle atteigne son régime maximal.
5. Faites lentement pénétrer la lame dans la pièce, en vous servant de l'avant de la semelle comme d'un point de pivotement.

Nota : dès que la lame commence à couper le matériau, relâchez le levier de carter de lame.

6. Commencez la coupe en allant de l'avant jusqu'à parvenir à la fin de la coupe.
7. Une fois la coupe terminée, relâchez la gâchette et laissez la lame parvenir à arrêt complet. Ne retirez pas la lame de la pièce tant qu'elle tourne. Si les coins de la coupe intérieure ne sont pas totalement découpés, utilisez une scie sauteuse pour réaliser la finition.

CONSEILS POUR LE SCIAGE SUR TABLE

Cette scie est adaptée à la plupart des tables de sciage.

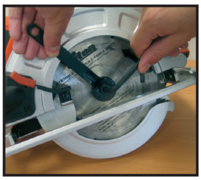


- Assurez-vous que la table de sciage soit pourvue des éléments de protection adéquats et qu'elle soit installée et réglée correctement avant de commencer toute opération.
- Vérifiez que la scie soit montée en toute sécurité sous le plateau de la table. Consultez le manuel du fabricant quant aux instructions de montage.
- Si la scie est montée sur le dessus de l'établi, faites lui parcourir toute la longueur de l'établi, sans la mettre en marche, pour vérifiez qu'il n'y aura aucune obstruction au moment de réaliser la coupe.
- Vérifiez que l'établi soit pourvu d'un dispositif anti-rebond.
- Vérifiez que l'établi dispose d'un interrupteur de sécurité adapté. Vous pourrez alors bloquer la gâchette de la scie en position « marche » à l'aide de ruban autoagrippant, serre-câble ou autre, et la brancher sur la prise de sécurité présente sur l'établi. La fonction de la gâchette DOIT être rétablie une fois celle-ci démontée de la table, en enlevant le ruban ou autre moyen précédemment utilisé.
- Une fois paré de tous les équipements de sécurité requis, pratiquez une coupe d'essai dans un morceau de chute et assurez-vous que tous les dispositifs de protection soient bien réglés avant de procéder à la « vraie » coupe.

CHANGER DE LAME

⚠ **AVERTISSEMENT** Vérifiez d'avoir bien éteint et débranché l'appareil avant d'effectuer tout réglage ou de changer la lame.

- N'employez que des lames de 185 mm, d'une largeur de coupe comprise entre 2,2 et 3,5 mm, spécialement conçues pour des scies circulaires dont la vitesse à vide est d'au moins 5000 tr/min.



- Cet appareil n'est pas conçu pour lames en acier HSS (acier rapide) ou meules abrasives. L'utilisation d'accessoires inadaptés entraînera une annulation de la garantie.
- N'utilisez que des lames de bonne qualité. Vérifiez fréquemment que la lame n'est pas voilée, qu'elle est bien affûtée et en parfait état.

F

1. Assurez-vous que la scie soit débranchée.
2. Introduisez les ergots de la clé à ergots (17) fournie dans les deux trous situés sur la bride extérieure de la lame. Insérez la clé mâle (18) dans le trou situé dans le boulon de la lame.
3. Tout en retenant fermement la clé à ergots, tournez la clé mâle dans le sens de la rotation de la lame. Une fois que le boulon de la lame est desserré de l'alésage, retirez le boulon et la bride.



4. En retenant le carter inférieur (7) vers l'arrière, soulevez prudemment la lame usée de la rondelle intérieure de l'arbre et faites passer la lame par la semelle pour l'en retirer.
5. En maintenant le carter inférieur totalement rétracté, faites prudemment coulisser la lame neuve par la semelle et mettez-la en place sur la rondelle intérieure de l'arbre. Les inscriptions présentes sur la lame doivent se trouver orientées vers vous et la flèche doit indiquer la même direction que la flèche présente sur le carter de protection.
6. Réinstallez la bride extérieure et revissez le boulon de la lame.
7. Assurez-vous que la lame soit bien installée entre les brides intérieure et extérieure, puis resserrez fermement à l'aide de la clé mâle et de la clé à ergots.

ENTRETIEN

Vérifiez d'avoir bien éteint et débranché l'appareil avant d'effectuer tout réglage ou toute opération d'entretien.

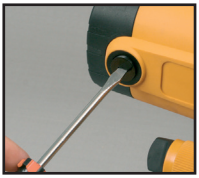
- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixation soient bien serrées. A la longue, elles pourront se desserrer sous l'effet des vibrations.
- Vérifiez régulièrement que l'arbre de la scie et que les rondelles de l'arbre soient propres et exempts de dépôts de résine ou de sciure agglomérée. Vérifiez que les faces des rondelles de l'arbre soient lisses et exemptes de bavures. Vérifiez que le boulon de fixation de la lame soit bien serré.
- Vérifiez le fonctionnement du carter inférieur à ressort de rappel. Il doit se rabattre rapidement sans aucun frottement. Retirez la lame et enlevez la sciure ou les copeaux accumulés sur le carter.
- Vérifiez de temps en temps la tension du bouton de microréglage et serrez ou desserrez l'écrou autofreiné si nécessaire.
- Les fentes de ventilation doivent rester propres et exemptes de corps étrangers. Nettoyez la scie avec un chiffon légèrement humide (n'utilisez pas de solvants).

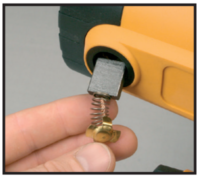
ENTRETIEN DE LA LAME

- Vérifiez régulièrement que la lame soit exempte de dépôts résineux ou de sciure. Au besoin, nettoyez-la à l'aide d'un solvant tel que du WD40, RP7 ou de l'essence de térébenthine minérale.
- Vérifiez régulièrement la planéité de la lame de scie. Toute utilisation de la scie avec une lame voilée entraîne une surcharge du moteur de l'appareil et de ses engrenages, et peut altérer votre garantie.
- Vérifiez le tranchant des dents au carbure de tungstène. Elles doivent être intactes et bien affûtées. Faites-les réparer ou réaffuter au besoin, en conservant bien les angles d'inclinaison de l'avant de chacune des dents.

NETTOYAGE

1. Les grilles de ventilation de la scie doivent être propres et exemptes de toute accumulation de saleté.
2. Nettoyez régulièrement la scie à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce.
3. N'utilisez pas de produits caustiques. Un chiffon imbibé d'eau suffit. Ne laissez pas l'eau entrer à l'intérieur de la scie.
4. Lubrifiez les éléments rotatifs à intervalles réguliers.





REMPLACEMENT DES CHARBONS

- Les charbons sont des composants qui s'useront et doivent être inspectés et remplacés périodiquement.
- La scie débranchée, dévissez chaque cache d'accès aux charbons situé à proximité de l'extrémité du moteur. Retirez les charbons en tirant doucement sur les ressorts qui apparaissent.
- Si l'un des charbons ne mesure plus que 6 mm ou moins, les deux charbons devront être changés et remplacés par des charbons Triton d'origine (disponibles auprès d'un centre homologué).
- Triton Precision Power Tools ne saurait être responsable en cas de dommages matériels ou physiques découlant d'une mauvaise manipulation ou d'opérations de réparation effectuées par du personnel non agréé.

ENTRETIEN DU CORDON ELECTRIQUE

Si le cordon électrique doit être remplacé, ce travail doit être confié au fabricant, à l'agent du fabricant ou à un centre d'entretien agréé afin d'éviter tout risque lié à la sécurité.

F

DEPANNAGE

SYMPTOME	PROBLEME	SOLUTION SUGGEREE
La scie ne démarre pas	Le cordon d'alimentation n'est pas branché	Vérifiez que la scie soit bien branchée.
	Panne d'alimentation, fusible grillé ou disjoncteur déclenché	Vérifiez l'alimentation électrique.
	Les balais sont usés ou coincés	Débranchez la scie, ouvrez les caches des balais et vérifiez que les balais puissent bouger librement dans leurs supports. Vérifiez si les balais doivent être remplacés (voir la section Entretien).
	Le cordon est endommagé	Faites réparer ou remplacer le cordon par un centre de réparation agréé**.
	Interrupteur défectueux	Faites réparer ou remplacer l'interrupteur par un centre de réparation agréé**.
	Moteur défectueux	Faites réparer ou remplacer le moteur par un centre de réparation agréé**.
Pratique et résultats peu satisfaisants	La rallonge est trop longue ou de trop petit calibre	Utilisez une rallonge suffisamment grosse pour le courant requis.
	La lame est émoussée ou endommagée	Réaffûtez ou remplacez la lame.
	Le moteur est surchargé	Réduisez la force de poussée sur la scie. Vérifiez que le trait ne se referme pas et ne coince pas la lame.
	L'outil surchauffe	Arrêtez l'outil et laissez-le refroidir à température ambiante. Examinez et nettoyez les grilles de ventilation.
Vibrations ou bruits anormaux	Accessoire non fixé	Vérifiez que la lame de la scie soit bien serrée sur les rondelles de l'arbre.
	Pièces mobiles excessivement usées	Faites-les réparer ou remplacer par un centre de réparation agréé**.
	Obstruction mécanique	Faites réparer ou remplacer l'appareil par un centre de réparation agréé**.
	Des sections de l'induit sont en court-circuit	Faites-le réparer ou remplacer par un centre de réparation agréé**.
Le moteur fonctionne mais la lame ne tourne pas	L'écrou de fixation de la lame est desserré	Serrez l'écrou de la lame et vérifiez que les rondelles de l'arbre soient montées correctement.
	Engrenages endommagés	Faites-les réparer ou remplacer par un centre de réparation agréé**.
Le réglage de profondeur de la lame ne se maintient pas	Le levier de réglage de profondeur a besoin d'être resserré	Repositionnez le levier de réglage de profondeur comme il est décrit à la section « Réglage de la tension du levier de verrouillage de profondeur ».

F

Importante formation d'étincelles dans le carter du moteur	Les balais ne bougent pas librement	Débranchez la scie, enlevez les balais et nettoyez ou remplacez-les.
	Circuit ouvert ou court-circuit de l'induit	Faites réparer ou remplacer l'induit par un centre de réparation agréé**
	La surface du collecteur est encrassée	Faites-le réparer ou remplacer par un centre de réparation agréé**
Le carter rétractable ne se ferme pas ou trop lentement	Le ressort de rappel est détaché ou cassé	Rattachez ou remplacez le ressort (utilisez uniquement un ressort de rechange Triton d'origine).
	Le carter est déformé	Redressez-le ou faites-le réparer ou remplacer par un centre de réparation agréé**.
	Mécanisme encrassé par de la sciure	Nettoyez et lubrifiez légèrement le mécanisme.

Si les conseils ci-dessus ne permettent pas de résoudre un problème, n'intervenez pas plus amplement et adressez-vous à votre revendeur le plus proche.

**** Rendez-vous sur www.tritontools.com pour trouver votre revendeur ou centre de réparation agréé le plus proche.**

GARANTIE

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

PENSE-BETE

Date d'achat : ___ / ___ / ____

Modèle : TA184CSL
Numéro de série :___________________
Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 3 ANS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation impropre.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.
Offre soumise à conditions.
Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Triton-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt.
Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können.
Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

INHALT

TECHNISCHE DATEN

Gerätenummer:	TA184CSL
Spannung:	**EU -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **SA -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **AU -** 220 V - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **USA -** 120 V~, 60 Hz, 15 A
Aufnahmeleistung:	1.800 W / 2,4 PS
Leerlaufdrehzahl:	5.000 min^{-1}
Sägeblattdurchmesser:	185 mm / 7¼"
Sägeblattbohrung:	20 mm / ⅝"
Neigungswinkel:	0° – 45°
Schnitttiefe bei 45°:	39 mm / 1.53"
Isolierung:	Doppelt isoliert
Gerätegewicht:	5,04 kg / 11.1lbs
Laser:	Klasse 2
Wellenlänge:	650 nm
Leistung:	≤ 1 mW

Schützen Sie Ihr Gehör

Tragen Sie immer einen geeigneten Gehörschutz, wenn der Lautstärkepegel des Werkzeugs 80dB überschreitet.

GERÄTEÜBERSICHT

1. Hauptgriff
2. Obere Sägeblattschutzhaube
3. Staubabsauganschluss
4. Schutzhaubenhebel
5. Sägeblatt
6. Grundplatte
7. Untere Sägeblattschutzhaube
8. Laserschalter
9. Zusatzgriff
10. Laserführung
11. Motorgehäuse
12. Gehrungswinkelskala
13. Arretierschraube für Parallelanschlag
14. Gehrungswinkeleinstellung
15. Parallelanschlag
16. Sichtkerben
17. Stirnlochschlüssel
18. Sechskantschlüssel
19. Auslöseschalter
20. Schnitttiefenskala
21. Tiefenarretierung

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ **WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene

Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten

Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Hinweis: Der Begriff „Fehlerstromschutzschalter” wird synonym mit den Begriffen „FI-Schutzschalter” und „FI-Schalter” verwendet.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

D

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist.** Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR KREISSÄGEN

WARNHINWEISE: Vergewissern Sie sich vor Anschluss des Geräts an eine Stromquelle (Netzsteckdose, Steckerbuchse usw.), dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Leistungsschild des Elektrowerkzeugs angegebenen Spannung übereinstimmt. Eine Stromquelle mit höherer Spannung als der auf dem Gerät angegebenen Spannung kann zu schweren Verletzungen des Bedieners führen und das Gerät beschädigen. Falls Sie sich nicht sicher sind, schließen Sie das Gerät nicht an die Stromquelle an. Die Nutzung einer Stromquelle mit einer geringeren Spannung als der auf dem Leistungsschild angegebenen ist schädlich für den Motor.

- Erlauben Sie niemand unter 18 Jahren, dieses Werkzeug zu bedienen.
- Verwenden Sie bei der Bedienung der Säge Sicherheitsausrüstung einschließlich Schutzbrille oder -schild, Gehörschutz, Staubmaske und Schutzkleidung einschließlich Schutzhandschuhen.
- Benutzen Sie nur die empfohlenen Sägeblätter mit Aufnahmebohrungen der richtigen Größe und Form, z.B. rautenförmig oder rund. Sägeblätter, die nicht auf die Haltevorrichtungen der Säge passen, laufen außermittig, was zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät führt.

- Elektrowerkzeuge müssen während des Betriebs immer an den isolierten Griffflächen gehalten werden, damit die Sicherheit auch gewährleistet ist, falls das Schneidewerkzeug mit dem eigenen Gerätekabel oder einer verborgenen Stromleitung in Berührung kommt. Durch Kontakt mit einer spannungführenden Leitung werden freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Strom gesetzt und der Bediener erleidet einen elektrischen Schlag, wenn die isolierten Griffflächen nicht benutzt werden.
- Halten Sie die Hände vom Sägebereich und dem Sägeblatt fern. Halten Sie Ihre freie Hand am Zusatzgriff oder dem Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, dann können sie nicht durch das Sägeblatt verletzt werden.
- Die Stärke des zu bearbeitenden Werkstücks darf die Angaben in den technischen Daten dieser Gebrauchsanweisung nicht übersteigen.
- Passen Sie die Schnitttiefe an die Stärke des Werkstücks an, d.h. unter dem Werkstück darf kein ganzer Sägeblattzahn sichtbar sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück ordnungsgemäß abgestützt ist. Große Platten können unter ihrem Eigengewicht durchhängen und ein Verklemmen des Sägeblattes verursachen. Stützvorrichtungen müssen beidseitig unter der zu bearbeitenden Platte nahe der Schnittlinie und den Plattenkanten aufgestellt werden.
- Sorgen Sie dafür, dass sich keine Netzkabel und Abstütz- bzw. Einspannvorrichtungen in der Schnittbahn befinden.
- Spannen Sie das Werkstück stets auf einer stabilen Unterlage ein, damit die Berührungspunkte Ihres Körpers mit dem Werkstück auf ein Minimum beschränkt und ein Festfahren des Sägeblattes sowie ein Kontrollverlust vermieden werden.
- Verwenden Sie stets einen Parallelanschlag oder eine Führungsschiene, um die Schnittgenauigkeit zu erhöhen und ein Festfahren des Sägeblattes zu vermeiden.
- Niemals ein Werkstück während des Sägens in den Händen halten oder über Ihr Bein legen.
- Stellen Sie sich bei der Bedienung der Säge immer seitlich zur Säge.
- Bedenken Sie, dass das Sägeblatt über die Unterseite des Werkstücks hinausreicht.
- Greifen Sie niemals unter das Werkstück, da die Schutzhaube dort keinen Schutz vor dem Sägeblatt bietet.
- Beachten Sie die Drehrichtung des Motors und des Sägeblattes.
- Nehmen Sie das Werkstück in Augenschein und entfernen Sie alle Nägel und anderen Fremdkörper, bevor Sie zu sägen beginnen.
- Wirken Sie während des Sägens nicht seitlich oder drehend auf das Sägeblatt ein.
- Wenn ein Schnitt nicht bis zur Werkstückkante reicht oder wenn das Sägeblatt verklemmt, lassen Sie das Sägeblatt zum völligen Stillstand kommen und heben Sie dann die Säge vom Werkstück ab.
- Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie ein verklemmtes Sägeblatt zu lösen versuchen.
- Bewegen Sie die Säge während des Schneidevorgangs niemals rückwärts.
- Seien Sie sich der Gefahr durch weggeschleudertes Ausschussmaterial bewusst. Unter Umständen können Verschnittstücke mit hoher Geschwindigkeit vom Schneidwerkzeug fortkatapultiert werden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, andere Personen im Arbeitsbereich vor der Gefahr durch umherfliegende Schnittreste zu schützen.
- Falls Sie während des Sägens unterbrochen werden, beenden Sie den Arbeitsschritt und schauen Sie erst dann auf.
- Der Sägeblattbolzen und die Unterlegscheiben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert. Um optimale Leistung und sicheren Betrieb zu gewährleisten, benutzen Sie niemals beschädigte oder ungeeignete Sägeblattunterlegscheiben und -bolzen.
- Prüfen Sie die Sägeblattschutzhaube regelmäßig auf ordnungsgemäße Funktion. Falls die Schutzhaube das Sägeblatt nicht automatisch abdeckt, muss die Säge vor dem Gebrauch repariert werden.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass alle Muttern, Schrauben und anderen Befestigungselemente fest angezogen sind.

Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Wartungsarbeiten, Einstellungsänderung oder Werkzeugwechsel vornehmen.

Schutzbrille benutzen

Gehörschutz benutzen

Atemschutzmaske benutzen

Schutzkleidung benutzen

Schutzhandschuhe benutzen

Das Gerät darf nur für seinen bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden. Jede von der Beschreibung in dieser Gebrauchsanweisung abweichende Verwendung wird als missbräuchliche Verwendung angesehen. Der Bediener, nicht der Hersteller, ist für jegliche Schäden oder Verletzungen aufgrund missbräuchlicher Verwendung haftbar.

Der Hersteller ist weder für am Gerät vorgenommene Modifikationen noch für aus solchen Veränderungen resultierende Schäden haftbar.

Selbst bei Verwendung des Geräts entsprechend den Anweisungen ist es nicht möglich, alle verbleibenden Risikofaktoren auszuschließen. Folgende Risiken können in Zusammenhang mit der Konstruktion und Bauweise des Geräts auftreten:

- Augenschädigung, wenn kein wirksamer Augenschutz getragen wird
- Lungenschädigung, wenn keine wirksame Staubmaske getragen wird
- Gehörschädigung, wenn kein wirksamer Gehörschutz getragen wird

VERMEIDUNG VON RÜCKSCHLAG: ENUTZERSICHERHEIT

Rückschlag bezeichnet eine plötzliche Reaktion auf ein verklemmtes, verhaktes oder fehlausgerichtetes Sägeblatt und führt dazu, dass die Säge unkontrolliert aus dem Werkstück nach oben und in Richtung Bediener gehoben wird. Rückschlag resultiert aus missbräuchlichem und/oder unsachgemäßem Betrieb der Säge oder ungeeigneten Bedingungen und kann durch die nachfolgenden Vorsichtsmaßnahmen vermieden werden:

a. Halten Sie die Säge mit beiden Händen gut fest und positionieren Sie die Arme so, dass Sie den Rückschlagkräften widerstehen können. Bringen Sie Ihren Körper niemals auf eine Linie mit dem Sägeblatt, sondern immer seitlich zur Säge in Position. Rückschlag kann dazu führen, dass die Säge zurückschnellt; die Rückschlagkräfte lassen sich jedoch mithilfe entsprechender Vorsichtsmaßnahmen durch den Bediener kontrollieren.

b. Wenn sich das Sägeblatt verklemmt oder der Sägevorgang aus irgendwelchen Gründen unterbrochen wird, lassen Sie den Auslöser los und halten Sie die Säge vollkommen ruhig, bis das Sägeblatt zum völligen Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Säge aus dem Werkstück zu nehmen oder nach hinten zu ziehen, während sich das Sägeblatt noch bewegt, da es sonst zu Rückschlag kommen kann. Untersuchen Sie den Vorfall und treffen Sie Abhilfemaßnahmen, um die Ursache für das Festfahren des Sägeblatts zu beseitigen.

c. Wenn Sie die Säge in einem Werkstück wiedereinschalten, zentrieren Sie das Sägeblatt im Spalt und prüfen Sie, dass die Zähne nicht in den Werkstoff eingreifen. Wenn das Sägeblatt im Material verklemmt ist, dann kann es sich hocharbeiten oder vom Werkstück zurückschlagen, wenn die Säge eingeschaltet wird.

d. Platzieren Sie beim Bearbeiten großer Platten Stützen an den Endkanten nahe der Schnittlinie, um ein Hinunterbiegen der Platte unter ihrem Eigengewicht zu verhindern. Dadurch werden ein Festfahren des Sägeblattes und Rückschlag vermieden.

e. Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Ungeschärfte oder nicht richtig eingesetzte Sägeblätter ergeben einen engen Sägespalt, der übermäßige Reibung, Festfahren und Rückschlag verursachen kann.

f. Vor dem Sägen müssen die Tiefeneinstellungs- und Winkelfeststellhebel fest angezogen und abgesichert sein. Wenn sich die Sägeblatteinstellung während des Sägens verändert, dann kann sich das Sägeblatt verklemmen und es kann zu Rückschlag kommen.

g. Lassen Sie bei Tauchschnitten in Wände oder Blindbereiche besondere Vorsicht walten. Das hervorstehende Sägeblatt kann auf Gegenstände treffen, die Rückschlag verursachen.

h. Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube richtig schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht bei allen Winkeleinstellungen und Schnitttiefen frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest.

i. Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Schutzhaubenfeder. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch warten, wenn Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Die untere Schutzhaube wird möglicherweise durch beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder angesammeltes Sägemehl blockiert.

j. Die untere Schutzhaube darf nur für besondere Anwendungen wie Tauchschnitte oder Schifterschnitte manuell zurückgezogen werden. Heben Sie die untere Schutzhaube mithilfe des Blattschutzhebels an; sobald das Sägeblatt in den Werkstoff einschneidet, muss die untere Schutzhaube losgelassen werden. Für alle anderen Sägearbeiten sollte die untere Schutzhaube automatisch funktionieren.

k. Achten Sie vor dem Ablegen der Säge immer darauf, dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, leer laufendes Sägeblatt führt dazu, dass die Säge rückwärts arbeitet und alles, was im Weg ist, durchsägt. Beachten Sie, dass es einige Zeit dauert, bis das Sägeblatt nach Freigabe der Taste zum Stillstand kommt. Verwenden Sie keine Schleifscheiben, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR LASEREINRICHTUNGEN

Das in diesem Gerät verwendete Lasersystem stellt gewöhnlich keine Gefahr für die Augen dar. Dennoch ist es notwendig, die nachfolgenden Sicherheitsvorschriften zu befolgen:

- Schalten Sie den Laser erst ein, wenn das Gerät betriebsbereit ist.
- Richten Sie den Laserstrahl nicht auf sich selbst oder andere Personen.
- Richten Sie den Laser nicht auf reflektierendes Plattenmaterial. Die Oberfläche könnte den Strahl auf den Bediener oder auf Umstehende zurückwerfen.

- Die Lasereinheit darf nur durch den Hersteller oder einen zugelassenen Vertreter modifiziert oder ersetzt werden.
- Warten Sie den Laser entsprechend den Anweisungen des Herstellers.

WARNUNG! Nichtbefolgen der Sicherheitsvorschriften kann zu Verblitzung und/oder gefährlicher Strahlenbelastung führen.

1. Legen Sie die Vorderkante der Sägegrundplatte auf das Werkstück an. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt das Werkstück nicht berührt.
2. Schalten Sie den Laser am Laserschalter (1) ein.

Hinweis: Um den Laser zu betreiben, muss das Gerät ans Stromnetz angeschlossen sein.

3. Richten Sie die Laserlinie auf Ihre Anreißlinie aus.
4. Führen Sie den Schnitt durch.
5. Schalten Sie den Laser aus.

SYMBOLE

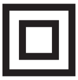
UMWELTSCHUTZ



Elektro-Altgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte nach Möglichkeit über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich diesbezüglich von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Immer Gehör-, Augen- und Atemschutz tragen



Für zusätzlichen Schutz doppelt isoliert

CE

Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen



Achtung: Zur Reduzierung des Verletzungsrisikos muss Gebrauchsanweisung sorgfältig vom Bediener gelesen werden.



Warnhinweis



Laser



VOR INBETRIEBNAHME

AUSPACKEN DES GERÄTS

Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.

Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

SCHNITTTIEFE

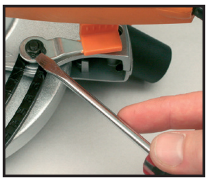
Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.

1. Lösen Sie die Tiefenarretierung (21) und heben Sie die Säge von der Grundplatte ab.





2. Verändern Sie die Position der Säge, bis die gewünschte Tiefe der Schnitttiefenskala (20) zufolge erreicht ist. Die Schnitttiefenskala dient dabei jedoch nur als Anhaltspunkt. Wenn eine exakte Tiefeneinstellung erforderlich ist, sollten mehrere Probeschnitte durchgeführt werden, bis die benötigte Tiefe eingestellt ist.
3. Drücken Sie den Hebel zum Fixieren der Säge nach unten, aber wenden Sie dabei nicht zu viel Kraft an. Die besten Schnittergebnisse lassen sich erreichen, wenn das Sägeblatt höchstens einen Sägezahn über die Werkstückstärke hinausreicht.





- Falls die Tiefenarretierung zu viel oder zu wenig Spannung aufweist, kann die Position des Hebels verändert werden.

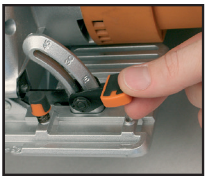
D

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Entfernen Sie mit einem Schlitzschraubendreher vorsichtig den Sicherungsring, mit dem der Hebel an der Sechskantmutter fixiert ist.
2. Nehmen Sie den Hebel von der Sechskantmutter.
3. Setzen Sie den Hebel dann wieder auf die Sechskantmutter, und zwar um eine Position im Uhrzeigersinn versetzt, falls die Tiefenarretierung zu fest war, bzw. um eine Position gegen den Uhrzeigersinn versetzt, falls sie zu locker war.
4. Bringen Sie den Sicherungsring wieder an, um den Hebel zu fixieren und überprüfen Sie, dass die Tiefenarretierung einwandfrei funktioniert.

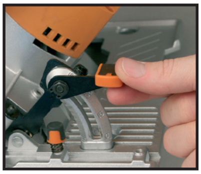
GEHRUNGSWINKEL

Gehrungswinkel lassen sich stufenlos im Bereich von 0° bis 45° einstellen.





Hinweis: Bringen Sie die Säge niemals eine Winkelstellung, wenn sie an einem Sägetisch montiert ist.



1. Stellen Sie sicher, dass die Säge vom Stromnetz getrennt ist.
2. Lösen Sie die Gehrungswinkeleinstellung (14) vorne an der Säge.
3. Neigen Sie die Säge in den gewünschten Winkel; richten Sie sich dabei nach der Gehrungswinkelskala (12).

Hinweis: DieGehrungswinkelskala sollte nur als Anhaltspunkt dienen. Falls ein exakter Winkel erforderlich ist, sollten Sie mehrere Probeschnitte durchführen, bis der benötigte Winkel erreicht ist.

4. Ziehen Sie die Gehrungswinkeleinstellung wieder an.

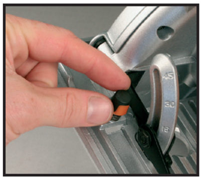
AUSLÖSESCHALTER

Halten Sie die Sägegriffe beim Einschalten des Gerätes fest mit beiden Händen.

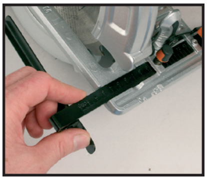
- Betätigen Sie zum Einschalten der Säge den Auslöseschalter (19). Es ist beim Drücken des Schalters zunächst ein Widerstand spürbar; dabei handelt es sich um einen Sicherheitsmechanismus, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern.
- Geben Sie zum Abschalten der Säge den Auslöseschalter wieder frei.

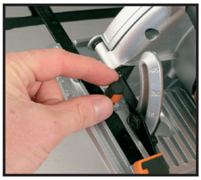
Setzen Sie das Sägeblatt erst an das Werkstück an, wenn es seine volle Drehzahl erreicht hat. Ebenso darf die Säge erst ausgeschaltet werden, wenn der Schnitt beendet ist.

PARALLELANSCHLAG



- Der Parallelanschlag (15) lässt sich rechts oder links des Sägeblattes einsetzen.
- Mithilfe des Anschlags lassen sich auch ohne Anreißlinien genaue Schnitte vornehmen.

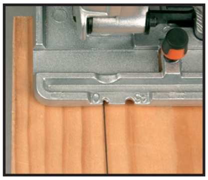


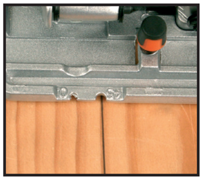


1. Lockern Sie die Rändelschraube an der Grundplatte und schieben Sie den Parallelanschlag (15) entweder von rechts oder von links in die Anschlagsführung der Grundplatte (6) ein.
2. Verschieben Sie den Anschlag, bis die gewünschte Schnittbreite erreicht ist.
3. Ziehen Sie die Rändelschraube zum Fixieren des Anschlags an.

SICHTKERBEN

Die Sichtkerben (16) vor dem Sägeblatt dienen zur Ausrichtung beim Sägen entlang einer Anreißlinie.





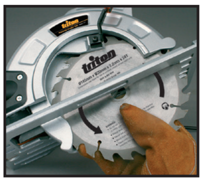
Peilen Sie bei 90°-Schnitten entlang der von vorne (d.h. aus Bedienersicht) betrachtet rechten Kerbe und bei 45°-Schnitten entlang der linken Kerbe.

LASERFÜHRUNG





Warnung:



- Blicken Sie nie direkt in den Laserstrahl.
- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Personen oder Gegenstände, mit Ausnahme des Werkstücks.

D

Warnung:

- Achten Sie darauf, dass der Laserstrahl auf ein festes Werkstück ohne reflektierende Oberflächen gerichtet wird, d.h. er sollte nur für Holz und Oberflächen mit rauer Beschichtung eingesetzt werden. Die Verwendung des Lasers eignet sich nicht für helle, glänzende und reflektierende Werkstoffe, da der Strahl durch die reflektierende Oberfläche auf den Bediener zurückgeworfen werden könnte.
- Schalten Sie den Laser erst ein, wenn sich die Säge auf dem Werkstück befindet.

1. Setzen Sie die Vorderkante der Grundplatte auf dem Werkstück an. Das Sägeblatt darf das Werkstück nicht berühren.
2. Schalten Sie die Laserführung durch Drücken des Laserschalters (8) ein.

Hinweis: Für den Betrieb des Lasers muss die Säge ans Stromnetz angeschlossen sein.

3. Richten Sie die Laserlinie auf Ihre Anreißlinie aus.
4. Führen Sie den Schnitt durch.
5. Schalten Sie den Laser wieder aus.

BEDIENUNG

SÄGEVORGANG

1. Setzen Sie die Vorderkante der Grundplatte auf das Werkstück und vergewissern Sie sich, dass Ihre Anreißlinie auf die richtige Sichtkerbe ausgerichtet ist. Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt das Werkstück nicht berührt.
2. Halten Sie die Säge gut mit beiden Händen fest und betätigen Sie den Auslöseschalter. Wenn der Sägemotor seine volle Drehzahl erreicht hat, führen Sie die Säge gleichmäßig an der Schnittlinie entlang.
3. Achten Sie auf eine stetige Vorschubgeschwindigkeit: Eine zu hohe Geschwindigkeit kann den Motor übermäßig belasten, wohingegen Ihr Werkstück bei zu geringer Geschwindigkeit möglicherweise blank gerieben würde. Vermeiden Sie abrupte Sägebewegungen.
4. Geben Sie den Auslöseschalter nach Beendigung des Schnittes wieder frei und lassen Sie das Sägeblatt zum völligen Stillstand kommen, bevor Sie die Säge aus dem Werkstück nehmen.

FURNIER SÄGEN

Stellen Sie das Sägeblatt zum Bearbeiten von Furnierplatten oder Werkstücken von weniger als 20 mm Stärke so ein, dass es 5–10 mm unter dem Werkstück herausreicht. Legen Sie zudem die Werkstückoberseite zum Sägen nach unten. Dadurch wird die Splitterbildung auf der Werkstückoberseite verringert. Stellen Sie das Sägeblatt zum Schneiden stärkerer Werkstücke auf maximale Tiefe, um Rückschlag zu verhindern.

INNENSCHNITTE

1. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe ein.
2. Stellen Sie den Winkel auf 0˚.
3. Heben Sie den Schutzhaubenhebel (4) an, um Zugang zum Sägeblatt zu erhalten, und setzen Sie dann die Vorderkante der Grundplatte flach gegen das Werkstück. Dabei muss der hintere Griff angehoben sein, damit das Sägeblatt das Werkstück nicht berührt.



4. Schalten Sie die Säge ein, während sich das Sägeblatt knapp über dem Werkstück befindet, und warten Sie, bis es (nach etwa 2 Sekunden) seine volle Drehzahl erreicht hat.
5. Tauchen Sie das Sägeblatt langsam in das Werkstück ein und verwenden Sie dabei die Vorderkante der Grundplatte als Drehpunkt.

Hinweis: Geben Sie den unteren Schutzhaubenhebel frei, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eindringt.

6. Führen Sie den Schnitt bis zum Ende in einer Vorwärtsrichtung durch.
7. Geben Sie den Auslöseschalter nach Beendigung des Schnittes frei und lassen Sie das Sägeblatt zum völligen Stillstand kommen. Nehmen Sie die Säge nicht aus dem Werkstück, während sich das Sägeblatt noch dreht. Falls die Ecken Ihres Innenschnittes nicht vollständig durchtrennt sind, verwenden Sie eine Stich- oder Handsäge, um die Eckenschnitte fertigzustellen.

D

HINWEISE ZUM SÄGETISCH



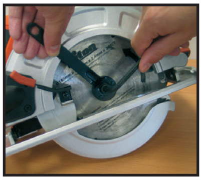
Diese Säge lässt sich in die meisten Sägetische einsetzen.

- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Sägetisch über geeignete Schutzvorrichtungen verfügt und dass diese ordnungsgemäß montiert und funktionstüchtig sind.
- Sorgen Sie dafür, dass die Säge sicher am Sägetisch befestigt ist. Folgen Sie der Montageanweisung des Herstellers in der Gebrauchsanweisung des Sägetisches.
- Führen Sie die Säge mit der Hand im Sägeschlitz des Tisches entlang, um zu überprüfen, dass Sie gleichmäßig und ungehindert läuft.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Sägetisch mit einem Rückschlagschutz ausgestattet ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich ein geeigneter Sicherheits-Ein-/Ausschalter am Sägetisch befindet. Die Säge kann dann mit einem Federbügel, einem Kabelbinder o.ä. auf Dauerbetrieb gestellt und an die Sicherheitsbuchse am Sägetisch angeschlossen werden. Der Bügel bzw. Kabelbinder muss wieder entfernt werden, wenn die Säge aus dem Sägetisch genommen wird.
- Nehmen Sie unter Verwendung der gesamten Sicherheitsausrüstung einen Probeschnitt an einem Ausschussstück vor und vergewissern Sie sich, dass alle Schutzvorrichtungen richtig eingestellt sind, bevor Sie den Sägevorgang fortsetzen.

SÄGEBLATTWECHSEL

WARNHINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Einstellungsänderungen oder Sägeblattwechsel vornehmen.

- Verwenden Sie ausschließlich 185-mm-Sägeblätter mit einer Schnittfuge zwischen 2,2 und 3,5 mm, die auf die Verwendung mit Kreissägen mit einer Leerlaufdrehzahl von mindestens 5.000 min-1 ausgelegt sind.



- Bringen Sie niemals Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl oder Schleifscheiben an. Die Montage von Sägeblättern mit abweichendem Bestimmungszweck oder ungeeigneter Größe führen zum Erlöschen der Garantie.
- Bringen Sie keine minderwertigen Sägeblätter an. Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass das Sägeblatt flach, scharf und frei von Rissen und Mängeln ist.

1. Trennen Sie die Säge vom Stromnetz.
2. Setzen Sie den mitgelieferten Stirnlochschlüssel (17) in die beiden Löcher im äußeren Sägeblattflansch ein. Stecken Sie den Sechskantschlüssel (18) in das Loch im Sägeblattbolzen.
3. Halten Sie den Stirnlochschlüssel gut fest und drehen Sie dabei den Sechskantschlüssel in der Drehrichtung des Sägeblattes (d.h. gegen den Uhrzeigersinn). Wenn der Bolzen gelockert ist, entfernen Sie den Bolzen und den Sägeblattflansch.
4. Ziehen Sie die untere Sägeblattschutzhaube (7) ganz zurück und nehmen Sie das verschlissene Sägeblatt vorsichtig von der inneren Sägeblattscheibe auf dem Aufnahmeschaft ab. Ziehen Sie das Sägeblatt durch die Grundplatte heraus.



5. Schieben Sie das neue Sägeblatt nun vorsichtig durch die Grundplatte und halten Sie dabei die untere Sägeblattschutzhaube ganz zurückgezogen. Setzen Sie das Sägeblatt an die innere Sägeblattscheibe auf dem Aufnahmeschaft. Die Beschriftung muss dabei nach außen weisen und der Pfeil auf dem Sägeblatt muss in dieselbe Richtung zeigen wie der Pfeil auf der Sägeblattschutzhaube.
6. Bringen Sie den äußeren Sägeblattflansch wieder an und schrauben Sie den Sägeblattbolzen nicht zu fest durch den äußeren Sägeblattflansch.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Sägeblatt bündig zwischen innerem und äußerem Sägeblattflansch sitzt und ziehen Sie es dann mit dem Stirnlochschlüssel und dem Sechskantschlüssel fest an.

WARTUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Einstellungsänderungen oder Wartungsarbeiten vornehmen.

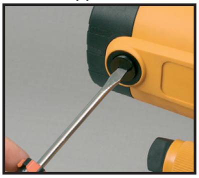
- Prüfen Sie alle Halteschrauben regelmäßig auf festen Sitz. Sie können sich mit der Zeit durch Vibration lösen.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass die Sägespindeln und Spindelunterlegscheiben sauber und frei von Harzablagerungen und festgesetztem Sägemehl sind. Vergewissern Sie sich, dass die Flächen der Spindelunterlegscheiben glatt und gratfrei sind. Stellen Sie sicher, dass die Sägeblatthalteschraube ordnungsgemäß festgezogen ist.
- Prüfen Sie, dass die federbelastete Schutzhaube einwandfrei funktioniert. Sie muss schnell schließen und darf die Kreissäge nirgends streifen. Nehmen Sie das Sägeblatt ab und entfernen Sie angesammeltes Sägemehl und -späne aus dem Bereich der Schutzhaube.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Spannung des Feineinstellknopfes und ziehen Sie bei Bedarf die Nylocmutter an beziehungsweise lockern Sie sie.
- Die Lüftungsschlitze der Säge müssen stets sauber und frei von Fremdkörpern gehalten werden. Reinigen Sie die Säge mit einem leicht feuchten Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

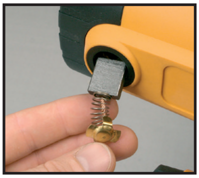
SÄGEBLATTWARTUNG

- Überprüfen Sie das Sägeblatt regelmäßig auf festgesetzte Harzablagerungen und Sägemehl. Reinigen Sie es bei Bedarf mit einem Lösungsmittel wie z.B. WD-40, Terpentinersatz oder einem vergleichbaren Universalkriech- und Schmieröl.
- Prüfen Sie das Sägeblatt regelmäßig auf Flachheit. Durch Verwendung der Säge mit einem verbogenen Sägeblatt werden Motor und Getriebe übermäßig belastet; dies kann zudem Auswirkungen auf Ihre Garantieansprüche haben.
- Die Hartmetall-Sägeblattzähne sollten regelmäßig auf Schärfe und Bruchschäden geprüft und bei Bedarf repariert oder geschärft werden. Achten Sie beim Schärfen darauf, dass der Anschliffwinkel der Sägezähne beibehalten wird.

REINIGUNG

1. Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes stets frei und sauber.
2. Entfernen Sie Schmutz und Staub regelmäßig mit einem Lappen oder einer weichen Bürste.





3. Verwenden Sie niemals ätzende Reinigungsmittel zum Säubern der Kunststoffteile. Es wird empfohlen, einen feuchten Lappen zu benutzen. Lassen Sie die Säge niemals in Kontakt mit Wasser kommen!
4. Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen.

BÜRSTENWECHSEL

- Bei den Kohlebürsten handelt es sich um Verschleißteile, die in regelmäßigen Abständen überprüft werden sollten und bei Verschleiß ersetzt werden müssen.
- Nehmen Sie dazu die Säge vom Stromnetz und schrauben Sie dann die Bürstenkappen ab; diese befinden sich nahe dem Motorende. Entfernen Sie die Bürsten durch vorsichtiges Ziehen an den hervorstehenden Federn.
- Wenn eine der Bürsten auf weniger als 6 mm Länge abgenutzt ist, müssen beide Bürsten gegen Original-Triton-Ersatzbürsten ausgetauscht werden. Erhältlich sind die Triton-Ersatzbürsten bei autorisierten Reparaturwerkstätten für Triton-Sägen.
- Triton Precision Power Tools übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen durch falsche Handhabung dieses Gerätes oder eigenmächtige Instandsetzungsversuche.

WARTUNG DES NETZKABELS

Falls das Netzkabel ersetzt werden muss, darf dies nur durch den Hersteller, seinen Vertreter oder eine autorisierte Fachwerkstatt erfolgen, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.

FEHLERSUCHE

SYMPTOM	PROBLEM	VORGESCHLAGENE MASSNAHME
Sage funktioniert nicht	Netzkabel nicht angeschlossen	Überprüfen, dass das Kabel ans Stromnetz angeschlossen ist
	Stromversorgungsfehler, Sicherung oder Schutzschalter ausgelöst	Stromzufuhr prüfen
	Bürsten abgenutzt oder haftend	Vom Stromnetz trennen, Bürstenkappen öffnen und sicherstellen, dass sich die Bürsten ungehindert in den Haltern bewegen. Überprüfen, ob Bürsten gemäß bschnitt „Wartung” ersetzt werden müssen.
	Kabel beschädigt	Kabel durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Schalter defekt	Schalter durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Motor defekt	Motor durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
Niedrige Leistung	Verlängerungskabel zu lang oder nicht leistungsfähig	Verlängerungskabel mit ausreichender Stromleistung verwenden
	Sägeblatt stumpf oder beschädigt	Sägeblatt schleifen oder ersetzen
	Motorüberlast	Schubkraft auf die Säge reduzieren. Sicherstellen, dass der Schnitt sich nicht schließt und das Sägeblatt inklemmt.
	Gerät läuft heiß	Gerät abschalten und auf Zimmertemperatur abkühlen lassen. Belüftungsöffnungen überprüfen und säubern.
Vibration oder ungewöhnliches Geräusch	Zubehör nicht fest montiert	Überprüfen, dass das Sageblatt richtig auf den Sägeblattunterlegscheiben festgezogen ist.
	Bewegliche Teile stark abgenutzt	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Mechanische Blockierung	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Anker teilweise kurzgeschlossen	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
Motor läuft, aber Sägeblatt dreht sich nicht	Sägeblattmutter ist lose	Sägeblattmutter festziehen und sicherstellen, dass Sägeblattunterlegscheiben ordnungsgemäß montiert sind.
	Beschädigte Getriebewelle oder Zähne	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
Sägetiefeneinstellung bleibt nicht in Position	Tiefenarretierung muss festgezogen werden	Tiefenarretierung gemäß Abschnitt „Spannung der Tiefenarretierung einstellen“ positionieren

D

Starke Funkenbildung im Motorgehäuse	Bürsten bewegen sich nicht ungehindert	Gerät vom Stromnetz trennen, Bürsten herausnehmen und reinigen oder ersetzen
	Anker kurzgeschlossen oder offener Stromkreis	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Kommutatoroberfläche nicht sauber	Durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
Zurückziehbare Schutzhaube schließt sich nicht oder nur langsam	Rückholfeder locker oder defekt	Rückholfeder wieder anbringen oder ersetzen (nur Original-Triton-Ersatzteile verwenden)
	Schutzhaube verbogen	Geradebiegen oder durch autorisierte Fachwerkstatt** reparieren oder ersetzen lassen
	Mechanismus durch Sägemehl blockiert	Blockierten Mechanismus reinigen und leicht schmieren

Wenn sich das Problem durch die obigen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, nehmen Sie keine eigenmächtigen Instandsetzungsversuche an der Säge vor, sondern besuchen Sie bitte www.tritontools.com und nehmen Sie Kontakt zu Ihrem nächsten Triton-Fachhändler auf.

**** Besuchen Sie www.tritontools.com, um eine autorisierte Fachwerkstatt in Ihrer Region zu finden.**

GARANTIE

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.tritontools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Information über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

KAUFINFORMATION

Kaufdatum: ___ / ___ / ____

Modell: TA184CSL

Seriennummer
(siehe Motorgehäuse): ____________________

Bewahren Sie bitte Ihren Beleg als Kaufnachweis auf.

Triton garantiert dem Käufer dieses Produkts, dass Triton, wenn sich Teile dieses Produkts innerhalb von 3 Jahren ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen, das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird.

Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und erstreckt sich nicht auf normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Missbrauch oder unsachgemäßer Verwendung.

*Bitte registrieren Sie sich innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Grazie per aver acquistato questo utensile Triton. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto.
Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettroutensile lo abbia letto e capito a pieno.

CONTENUTO

SPECIFICAZIONI TECNICHE

Modello N.:	TA184CSL
Voltaggio:	**EU -** 220V - 240V~, 50/60Hz, 8,2A **SA -** 220V - 240V~, 50/60Hz, 8,2A **AU -** 220V - 240V~, 50/60Hz, 8,2A **USA -** 120V~, 60Hz, 15A
Potenza:	1800W
Velocità a vuoto:	5,000min^{-1}
Diametro lama:	185mm / 7¼"
Diametro albero sega:	20mm ⅝"
Regolazione inclinazione:	Da 0° a 45°
Capacità di taglio a 45°:	39 mm / 1.53"
Isolamento:	Con doppio isolamento
Peso netto:	5,04 kg / 11.1lbs
Laser:	2° Classe
Lunghezza d'onda:	650nm
Potenza di uscita:	≤1mw

Indossare protezioni per l'udito

Si raccomanda di utilizzare sempre adeguate protezioni per l'udito, quando il livello delle emissioni sonore generate dal tipo di lavoro da eseguire supera gli 80dB.

I

CARATTERISTICHE TECNICHE

1. Maniglia ad impugnatura principale
2. Guardia della lama superiore
3. Bocchetta estrazione polveri
4. Leva protezione lama
5. Lama
6. Piastrabase
7. Guardia della lama inferiore
8. Pulsante Laser On/Off
9. Maniglia d'impugnatura anteriore
10. Apertura laser
11. Carcassa del motore
12. Scala d'inclinazione
13. Manopola di blocco guida parallela
14. Leva di regolazione inclinazione
15. Guida taglio parallela
16. Tacca lama
17. Chiave a pioli
18. Chiave esagonale
19. Interruttore a grilletto
20. Scala di profondità taglio
21. Leva di blocco profondità

NORME GENERALI DI SICUREZZA

⚠ **AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni.** La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettroutensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

a. Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in una macchina utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un

dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

NOTA : Il termine "dispositivo di corrente residua (RCD)" può essere sostituita dal termine "circuito di guasto a terra (GFCI) "o" dispersione a terra interruttore (ELCB) ".

3. Sicurezza personale

a. Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

I

c. **Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa.** Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di accidenti.

d. **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. **Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro.** Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

f. **Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non** indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento.

g. **Se il dispositivo utilizzato è dotato di bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a. **Non forzare l'elettroutensile. Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire.** L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. **Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. **Mantenere gli elettroutensili. Controllare per disallineamento o la legatura delle parti in movimento, la rottura di parti e altre condizioni che possono influire il funzionamento dell'apparecchio.** In caso di danneggiamento, fare riparare prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. **Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

a. **Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** Ciò garantisce la sicurezza dell'utensile elettrico.

SICUREZZA SUPPLEMENTARE PER LE SEGHE CIRCOLARI

AVVERTENZE. Prima di collegare uno strumento per una fonte di alimentazione (interruttore di rete presa di alimentazione punto, presa di corrente, ecc) assicurarsi che la tensione è la stessa di quella indicata sulla targhetta dell'utensile. Una fonte di alimentazione con una tensione superiore a quella indicata per lo strumento può causare gravi lesioni per l'utente, e danni allo strumento. In caso di dubbio, non collegare lo strumento. Utilizzando una fonte di alimentazione con una tensione inferiore alla nominale di targa è dannoso per il motore.

- Non consentite nessuno al di sotto l'eta` di 18 di operare questa sega
- Assicurarsi che tutti i supporti e cavi di alimentazione sono del tutto liberi dal percorso di taglio
- Essere consapevoli del fatto che la lama si proietta dalla parte inferiore del pezzo
- Non raggiungere al di sotto il pezzo dove la guardia non è in grado di proteggervi dalla lama • Controllare regolarmente il funzionamento della protezione della lama. Se la guardia non si estende automaticamente al di sopra la lama, portate la sega a un centro di riparazione prima dell'uso
- Non tentate di tagliare materiali di spessori superiori a quelli descritti dettagliamente nella sezione dati tecnici presenti in questo manuale
- Assicurarsi che il lavoro sia correttamente supportato. I pannelli di grandi dimensioni possono piegarsi sotto il loro stesso peso e si legano alla lama della sega. Supporti devono essere posizionati al di sotto il pannello su entrambi i lati, vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pannello
- Non applicare alcuna forza laterale o torcimento alla lama durante il taglio

I

- Non spostare la sega indietro in qualsiasi momento durante il taglio
- Se un taglio non si estende fino al bordo del pezzo, o se la lama lega nel taglio, permettere alla lama di arrestarsi completamente e poi sollevare la sega dal pezzo di lavoro
- Quando operando questa sega, utilizzare le adeguate protezioni come gli occhiali di sicurezza o scudo a schermo, protezione per l'udito, mascherina anti-polvere e indumenti prottetivi compresi I guanti di sicurezza.
- Notare la direzione di rotazione del motore e la lama
- Attenzione ai rifiuti previsti. In alcune situazioni, materiale di scarto possono essere proiettati dalla velocità dell'utensile da taglio. E' la responsabilità degli utenti di assicurare che altre persone nella zona di lavoro sono protetti dalla possibilità di scarti ribaltanti.
- Assicurarsi che le mani sono lontani dalla zona di taglio e dalla lama. Tenere una mano sulla maniglia ausiliaria, o carcassa del motore. Se entrambe le mani tengono l'utensile non possono essere tagliate dalla lama
- Controllare il pezzo e rimuovere tutti i chiodi e altri oggetti incorporati prima dell'inizio dei lavori
- Regolare la profondità di taglio allo spessore del pezzo cioè meno di un dente integrale della lama deve essere visibile al di sotto del pezzo in lavorazione
- Non tentare di liberare una lama inceppata non prima di averla scollegata dalla rete elettrica •Fissare sempre il pezzo su una piattaforma stabile, assicurando che l'esposizione del corpo è ridotto al minimo, evitando lame di attacco o la perdita di controllo
- Stare sempre da un lato quando si utilizza la sega
- Non mantenere mai un pezzo di lavoro in mano o appogiate sulle gambe, mentre tagliando
- Se venite interrotti quando utilizzando la sega, completare il processo e spegnerla prima di alzare gli occhi
- Utensili elettrici devono sempre essere tenuti dalle superfici di presa isolate quando si eseguono operazioni, assicurando la protezione se l'utensile di taglio viene in contatto con il proprio filo o fili nascosti. Il contatto con un filo 'live' mette le parti metalliche esposte dell'utensile 'live' causando una scossa all'operatore se le superfici di presa isolate non vengono utilizzate.
- Per una maggiore precisione di taglio, e per evitare un attacco lama, utilizzare sempre una guida parallela o guida a bordo diritto
- Usare sempre lame raccomandate della corretta dimensione e forma dei fori del mandrino per esempio: diamantata o rotunda. Le lame che non corrispondono al supporto della sega eseguirà in modo eccentrico, causando la perdita di controllo
- il bullone della lama e le rondelle sono state appositamente progettati per la vostra sega. Per le prestazioni non ottimali e la sicurezza di operazione non utilizzare mai rondelle/bulloni lama danneggiati o non corretti
- Controllare periodicamente che tutti i dadi, bulloni e altri componenti di fissaggio non si siano allentati, stringere se necessario

Scollegare sempre questo strumento dalla rete elettrica prima di effettuare regolazioni o cambiamenti degli accessori

Indossare occhiali protettivi

Indossare cuffie protezione udito

Indossare una maschera respiratoria

Indossare indumenti protettivi

Indossare guanti

Lo strumento deve essere utilizzato solo per lo scopo prescritto. Ogni utilizzo diverso da quelli menzionati in questo manuale sarà considerato un caso di abuso. L'utente non il costruttore è responsabile per eventuali danni o lesioni derivanti da casi di abuso.

Il produttore non sarà responsabile per eventuali modifiche apportate allo strumento né per eventuali danni derivanti da tali modifiche.

Anche quando lo strumento viene utilizzato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. I seguenti pericoli possono insorgere in connessione con la costruzione dello strumento e design:

- Danni a gli occhi se protezioni efficaci non vengono indossate
- Danni ai polmoni se protezioni respiratorie non vengono indossate
- Danni all'udito se protezioni effetivi d'udito non vengono indossate

Prevenzione contraccolpo e la sicurezza dell'operatore

Contraccolpo è una reazione improvvisa da una lama di sega pizzicata, legata o disallineata, che causando una sega incontrollata di sollevarsi al di fuori il pezzo di lavoro verso l'operatore. Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio della sega e / o procedure o condizioni operative errate e possono essere evitate adottando precauzioni come segue:

a). Mantenere una salda presa con entrambe le mani sulla sega e posizionare le braccia per resistere alle forze del contraccolpo. Posizionare il corpo a entrambi i lati della lama, ma non in linea con la lama. Contraccolpo potrebbe causare la sega a saltare indietro, tuttavia, se sono prese precauzioni, forze di contraccolpo possono essere controllate dall'operatore.

b. Quando la lama si attacca, o quando si interrompe un taglio per qualsiasi motivo, rilasciare il grilletto e tenere la sega nel pezzo fino a quando la lama si ferma completamente. Non tentare di rimuovere la sega dal lavoro o tirare la sega all'indietro mentre la lama è in movimento. Indagare e intraprendere azioni correttive per eliminare la causa del blocco della lama.

c. Quando si riavvia una sega all'interno di un taglio incompleto, centrare la lama nel taglio e controllare che i denti della sega non siano ingaggiate nel materiale (una lama di sega rilegata può 'spingere verso l'alto' o causare un contraccolpo dal pezzo quando lo strumento viene riavviato).

d. Un pezzo di lavoro grande deve essere sostenuto in prossimità alla linea di taglio, e al bordo del pannello, per evitare cedimenti. Questo ridurrà al minimo il rischio di schiacciamento contraccolpo della lama.

e. Non utilizzare lame danneggiate o rovinate. Lame affilate o non correttamente impostate producono un taglio stretto, causando eccessivo attrito, inceppamento della lama e il contraccolpo.

f. Profondità della lama e le leve di blocco regolazione inclinazione devono essere ristrinte e sicure prima di effettuare un taglio. Se la regolazione della lama si sposta durante il taglio, potrebbe causare un attacco e contraccolpi.

g. Prestare particolare attenzione quando si effettua un 'taglio a immersione' in pareti esistenti o altre aree cieche. La lama sporgente potrebbe tagliare oggetti che causano contraccolpi.

h. Controllare la guardia inferiore prima di ogni utilizzo e non usare se non si chiude liberamente, in modo che la lama non tocchi nessuna parte della guardia o strumento in tutte le angolazioni e profondità di taglio. Non bloccare la guardia inferiore nella posizione aperta.

i. Controllare il funzionamento della guardia inferiore. Se la guardia e la molla non funzionano correttamente, devono essere riparate prima dell'uso. La guardia inferiore può funzionare lentamente a causa di parti danneggiate, depositi gommosi, o un accumulo di detriti.

j. La guardia inferiore deve essere retratta manualmente per tagli speciali come “tagli d’immersione” e “tagli composti”. 'Alzare la guardia inferiore dalla maniglia e non appena la lama entra nel materiale, la guardia inferiore deve essere rilasciata. Per tutti gli altri tipi di taglio, la guardia inferiore deve funzionare automaticamente.

k. Assicurarsi che la guardia inferiore copra la lama prima di mettere giu la sega. Una lama a costeggio non protetta, causerà la sega a 'spingere indietro', tagliando tutto ciò che è nel suo percorso. Siate consapevoli del tempo necessario per la lama a fermarsi dopo che l'interruttore viene rilasciato. Non utilizzare dischi abrasivi, così facendo si annulla la garanzia.

LUCE DI SICUREZZA LASER

ATTENZIONE

Il sistema laser utilizzato in questo strumento di solito non presenta un rischio di ottica, ma è importante seguire le norme di sicurezza qui di seguito:

- Non accendere la luce laser fino a quando lo strumento è pronto a tagliare
- Non dirigere il raggio laser verso se stessi o altre persone
- Non puntare il laser verso fogli di materiale riflettenti siccome la superficie potrebbe dirigere il fascio indietro l'operatore o altre persone nelle vicinanze
- Modifiche o la sostituzione del montaggio luce laser deve essere effettuata dal costruttore o da un agente autorizzato
- Mantenere il laser in conformità alle istruzioni del costruttore

ATTENZIONE: La mancata osservanza di norme di sicurezza può portare a cecità flash e / o l'esposizione a radiazioni pericolose

1. Appoggiare il bordo anteriore della piastra di base sega sul pezzo di lavoro. Assicurarsi che la lama non sia in contatto con il vostro lavoro.
2. Accendere l’interruttore Laser On / Off (8).

Nota: Il laser non funziona se lo strumento non è collegato alla rete elettrica.

3. Allineare il fascio con la linea di matita.
4. Iniziare il taglio.
5. Spegnere il laser.

SIMBOLI

PROTEZIONE AMBIENTALE

Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, una volta diventato inservibile, non deve essere gettato tra i rifiuti domestici ma conferito ad un centro di raccolta differenziata per apparecchi elettrici ed elettronici oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di apparecchio sostitutivo.

Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le vie respiratorie.

Il prodotto è conforme alle vigenti normative e norme di sicurezza applicabili

Doppio isolamento per una protezione supplementare.

Nota nelle istruzioni.

Avvertenza

Laser



PREPARAZIONE

Disimballando il vostro utensile

Disimballare con cautela e controllare il tuo strumento. Familiarizzarsi con tutte le sue caratteristiche e funzioni.

Assicurarsi che tutte le parti dello strumento sono presenti e in buone condizioni. Nel caso di parti mancanti o danneggiate, sostituite tali parti prima di tentare di utilizzare questo strumento.

REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI TAGLIO

Assicurarsi che l'utensile sia spento e scollegato dalla rete elettrica

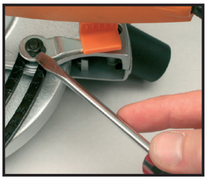
1. Allentare la leva di blocco regolazione profondità (21) e sollevare la parte posteriore della sega lontano dalla piastra di base





2. Regolare la sega fino a quando la profondità necessaria è raggiunta, in conformità con la scala di profondità taglio. (20) la scala di profondità dovrebbe solo essere usata come riferimento. Se una profondità precisa è necessaria, eseguire alcuni tagli di prova fino a quando la profondità necessaria non sia stata raggiunta.
3. Spingere giù la leva per bloccare ma non stringere eccessivamente. Per i miglio risultati di taglio la lama dovrebbe estendersi non più della profondità di un dente oltre il spessore del materiale essendo tagliato.

- La posizione della leva di altezza può essere regolata se il meccanismo di blocco è troppo stretto o troppo lento.





Per regolare la leva:

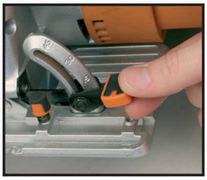
1. Utilizzare un giravite per rimuovere l'anello di sicurezza che fissa la leva al di sopra il dado esagonale.
2. Rimuovere la leva dal dado esagonale
3. Riposizionare la leva al di sopra il dado esagonale , in una posizione in senso orario (se era troppo stretta) e in una posizione in senso anti orario (se era troppo sciolta).
4. Riposizionare l'anello di sicurezza per fissure la leva in posizione e controllare il meccanismo di blocco.

REGOLAZIONE DI ANGOLI INCLINATI

1. Angoli conici possono essere impostati nella gamma da -1 ° a 45 °.

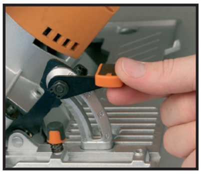
NB: Non tentare di inclinare la sega se la sega è montata ad un banco sega.

I





1. Assicurare che l'utensile sia scollegato dalla rete elettrica.



2. Allentare la leva di regolazione inclinazione (14) alla parte anteriore della sega.
3. Inclinare il corpo della sega all'impostazione di angolo necessario, come marcato sulla scala di inclinazione (12).

NB: La scala di inclinazione deve solo essere usata come riferimento. Se un angolo preciso è necessario, eseguire alcuni tagli di prova fino a quando la smussatura richiesta viene raggiunta..

4. Ristringere la leva di regolazione inclinazione.

INTERRUTTORE DI ALIMENTAZIONE

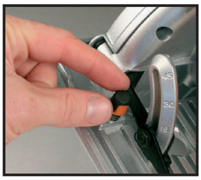
Assicurare che entrambe le mani siano ben saldate al di sopra le impugnature dell'utensile prima di accenderlo.

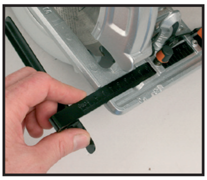
- Tirare l'interruttore a grilleto (19) 'ON'. Ci sarà una certa resistenza iniziale quando tirando il grilleto per accendere-questo è un meccanismo di sicurezza, per prevenire un avviamento accidentale della sega.
- Rilasciando il grilletto spegnerà l'utensile 'OFF'.

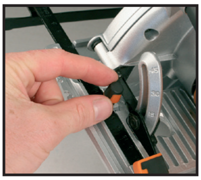
Non ingaggiate la lama con il pezzo di lavoro fino a quando non sta girando a pieno ritmo- similmente evitare di spegnere l'utensile fino a quando il taglio non viene completato

GUIDA PER TAGLIO PARALLELO

- La guida parallela (15) può essere usata a sinistra oa destra della lama
- Usando la guida risulta in tagli più precisi senza la necessità di seguira una linea a matita.





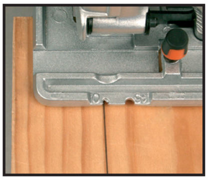


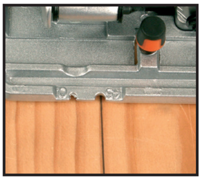
I

1. Con la vite a pollice sulla piastra base allentata far scorrere la guida parallela (15) nei fori di montaggio sulla piastra, sia dal lato sinistro o destro.
2. Farla scorrere fino a quando lo spessore di taglio richiesto viene raggiunto.
3. Stringere la vite a pollice per bloccarla in posizione.

AVVISTAMENTO DELLA LINEA DA TAGLIO: La tacca di avvistamento lama (16) alla parte anteriore della lama fornisce una guida quando tagliando lungo una linea a matita.

Per tagli di 90° usare l'indicatore di destra (quando visualizzato dalla prospettiva dell'operatore) e l'indicatore di sinistra per tagli di 45°.





UTILIZZO DEL SISTEMA LASER

Attenzione:

- Non guardare direttamente il fascio laser.





- Non puntare il raggio a qualsiasi persona o un oggetto diverso dal pezzo in lavorazione..
- Non puntare volontariamente il raggio al personale e garantire che non è diretto verso l'occhio di una persona per più di 0,25 s.



Attenzione:

- Assicurarsi che il raggio laser si rivolge ad un pezzo robusto, senza cioè le superfici riflettenti, legno o ruvide superfici rivestite sono accettabili. Luminoso materiale lucido riflettente non è adatto per uso laser siccome le superfici riflettenti potrebbero dirigere il fascio indietro l'operatore
- Accendere il raggio laser solo quando lo strumento è sul pezzo di lavoro

1. Riposa il bordo frontale della piastrabase della sega sul pezzo in lavorazione. Assicurare che la lama non sia in contatto con il pezzo di lavoro.

2. Accendere l'ionterruttore Laser On/Off (8).

NB: Il laser non funzionerà se l'utensile non è collegato alla rete elettrica.

3. Allineare il raggio con la linea a matita

4.Cominciare il taglio

5. Spegnere il laser.

ISTRUZIONI D'USO

ATTENZIONE:

- Per sicurezza, usare la guida per tagli paralleli o un asta bloccata con una morsa. Se tagliando a mano libere è inevitabile marcare sempre una linea retta come guida

  Non eseguire mai un taglio su un pezzo di lavoro mantenuto a mano.
- Grandi pannelli e pezzi lunghi di lavoro devono essere ben sostenuti su entrambi i lati del taglio per evitare pizzicotti e contraccolpi. Assicurarsi che la sega è posizionato con la parte più larga della piastra di base appoggiata sul pezzo più grande, o sul pezzo con il miglior supporto.
- Evitare contraccolpi facendo in modo che si sposta la sega in linea retta. Assicurarsi che la lama è in buone condizioni e che il taglio non si chiude sulla lama.
- . (Se necessario, utilizzare un piccolo cuneo o distanziatore di 3 millimetri nel taglio per evitare la chiusura sulla lama). Rilasciare il grilletto se la sega dà alcun segno di blocco, ma non rimuovere la sega fino a quando la lama si ferma.

TAGLIANDO

1. Posizionare la parte anteriore della piastra di base sul pezzo con il marchio matita allineata con la tacca avvistamento corretta. Assicurarsi che la lama non tocchi il pezzo di lavoro.
2. Tenere saldamente la sega con entrambe le mani ed ingaggiare il grilletto. Quando il motore della sega raggiunge piena velocità, guidare la sega uniformemente lungo la linea del taglio.
3. Mantenere un tasso di inserimento costante –unn movimento troppo affrettato può mettere sotto sforzo il motore, mentre un movimento piu` lento può lucidare il pezzo. Evitare movimenti bruschi della sega.
4. Dopo aver completato il vostro taglio, rilasciare l'interruttore a grilletto e consentire alla lama di arrestarsi completamente prima di rimuovere la sega dal pezzo di lavoro.

TAGLIANDO PANNELLI IMPIALLACCIATI

Quando tagliando pannelli impiallacciati o legno meno di 20mm di spessore, impostare la lama di sporgere 5-10mm attraverso il lavoro e taglia sulla faccia buona del vostro pezzo di lavoro. Ciò consentirà di ridurre frammentazione.Durante il taglio del legno spesso, impostare la lama ad una profondità massima per ridurre il contraccolpo.

UN TAGLIO A TASCA

1. Regolare la profondità di taglio come richiesto.
2. Regolare l'impostazione inclinazione a 0˚.
3. Sollevare la leva di protezione lama (4) ed esporre la lama della sega, poi posa saldamente la parte anteriore della base piatta contro il pezzo di lavoro con la maniglia posteriore sollevata in modo che la lama non tocchi il pezzo di



4. Con la lama Con la lama appena liberando il pezzo in lavorazione, avviare la sega e attendere che raggiunga la sua piena velocità (circa 2 secondi).
5. Lentamente immergere la lama nel pezzo in lavorazione, con la parte anteriore della piastra base sega come un punto di rotazione.

NB: Non appena la lama inizia a tagliare il materiale, Rilasciare la leva coprilama inferiore

6. Inizia il taglio in una direzione inavanti fino alla fine del taglio.
7. Dopo aver completato il vostro taglio, rilasciare il grilletto e lasciare che la lama arriva ad un arresto completo. Non rimuovere la sega dal pezzo in lavorazione mentre la lama è in movimento. Se gli angoli del vostro taglio tasca non sono completamente tagliati, usare un seghetto alternativo o sega a mano per finire gli angoli.

GUIDA SEGA DA BANCO

- Verificare che il banco sega è dotato con una copri lama appropriata e assicurare che sia regolato correttamente e funziona correttamente prima di utilizzare.
- Assicurarsi che la sega è montata saldamente al banco. Fare riferimento al manuale di istruzioni del produttore per le istruzioni di montaggio.

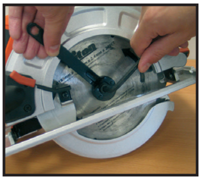


- Prima di iniziare i lavori, eseguire manualmente la sega lungo il banco per garantirne un funzionamento efficiente ed che sia libera da ostacoli.
- Verificare che il banco di sega è dotato di un dispositivo anti-contraccolpo.
- Assicurarsi che un interruttore on/off di sicurezza adeguato sia montato sul banco sega. L'interruttore sega può poi essere bloccata utilizzando un morsetto a molla, fascetta o qualcosa simile e poi collegato alla presa di sicurezza sul banco sega. Questo morsetto deve essere tolto quando la sega viene rimossa dal banco sega.
- Utilizzando tutte le attrezzature di sicurezza fare un taglio a prova su un pezzo di materiale di scarto assicurandosi che tutte le guardie di sicurezza siano impostate correttamente prima di continuare con il vostro taglio a banco

SOSTITUZIONE DELLA LAMA

ATTENZIONE Assicurarsi che lo strumento sia spento e scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare regolazioni , installazione o la rimozione di lame.

- Utilizzare solo lame di 185 millimetri (7 ¼"), con un taglio tra 2,2 e 3,5 mm, progettati per seghe circolari con unavelocità a vuoto di almeno 5000rpm.



- Non montare mai lame in acciaio ad alta velocità o dischi abrasivi. Montaggio di altro scopo o diverse dimensioni lame potrebbero invalidare la garanzia.
- Non montare lame inferiori. Controllare regolarmente che la lama sia piatta, tagliente e privo di incrinature o difetti.

1. Assicurarsi che la sega sia scollegata dalla rete elettrica.
2. Posizionare la chiave a pioli fornita (17) all’interno dei due fori situati sulla flangia esterna della lama. Inserire la chiave esagonale (18) nel foro del bullone lama.
3. Mentre tenendo saldamente la chiave a poli, girare la chiave esagonale in direzione della rotazione della lama (in senso antiorario). Quando il bullone della lama è libero dal foro pergolato, rimuovere il bullone e la flangia.
4. Tenendo la protezione della lama inferiore (7) completamente all'indietro, sollevare delicatamente la lama usurata dalla rondella interna sull'albero e far scorrere la lama attraverso la piastra di base.
5. Ora, mantenendo la protezione lama inferiore completamente retratta, far scorrere la lama nuova attraverso la piastra di base e posizionarla sulla rondella interna sull'albero. La grafica deve essere rivolta verso l'esterno e la freccia sulla lama deve puntare nella stessa direzione della freccia sulla guardia.
6. Rimontare la flangia esterna poi avvitare leggermente il bullone della lama attraverso la flangia esterna .
7. Controllare le posizioni delle lame sono allineate parallele tra le flange interne ed esterne poi stringere saldamente con una chiave a pioli ed una chiave esagonale.

MANUTENZIONE



ATTENZIONE Assicurarsi che lo strumento sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente prima di effettuare regolazioni o procedure di manutenzione.

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. Essi possono vibrare allentandosi nel tempo.
- Controllare regolarmente che i mandrini della sega e le rondelle sono pulite, e privo di depositi di gomma o segatura incostrata. Verificare che le facce delle rondelle pergolate sono lisci e privi di sbavature. Controllare che il bullone di fissaggio della lama è teso correttamente
- Controllare il funzionamento della molla protezione inferiore. Deve chiudersi rapidamente e senza raschiatura. Rimuovere la lama e pulite la segatura accumulata di legno o dalla zona di guardia.
- Di tanto in tanto controllare la tensione della mini manopola di regolazione, e se necessario, stringere o allentare il dado Nyloc.
- Le fessure di ventilazione sega devono essere tenuti puliti e liberi di qualsiasi corpo estraneo. Usare un panno umido per pulire la sega - non usare solventi.

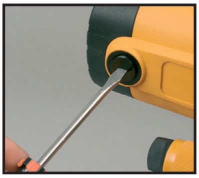
MANUTENZIONE LAMA

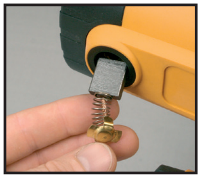
- Controllare regolarmente che la lama è libera da un accumulo di resine gomma o segatura. Se necessario, pulire con un solvente come WD40, RP7 o acquaragia minerale.
- Controllare regolarmente la lama per planarità. L'uso della sega con una lama fibbiata pone un carico eccessivo sul motore e l'assemblaggio del cambio, e può influenzare i vostri diritti di garanzia.

  I denti in carburo di tungsteno dovrebbero essere controllati regolarmente per la nitidezza e la rottura del dente, e riparati o ri-affilate come richiesto. Si noti che quando ri-affilando, gli angoli di smusso sulla parte anteriore dei denti devono essere mantenuti.

PULIZIA

1. Tenere le prese d'aria dello strumento libere e pulite in ogni momento.
2. Rimuovere la polvere e lo sporco regolarmente con un panno o una spazzola morbida.
3. Non usare mai sostanze caustiche per pulire le parti in plastica. Un panno umido è raccomandato. L'acqua non deve entrare in contatto con la sega.





4. Re-lubrificare tutte le parti in movimento a intervalli regolari.

SPAZZOLA SOSTITUZIONE

- Le spazzole di carbone sono un oggetto di consumo che dovrebbe essere ispezionato periodicamente e sostituite quando usurate.
- Con la sega scollegata dalla rete, svitare i copritappi situati verso la fine del motore. Togliere le spazzole tirando con attenzione sulle molle sporgenti.
- Se una delle spazzole è consumata a meno di 6mm, entrambe le spazzole devono essere sostituite con spazzole di ricambio originali Triton - disponibili da un centro di riparazione autorizzato Triton.
- Elettroutensili Triton di precisione non sarà responsabile per eventuali danni o lesioni causati da un uso errato o riparazione non autorizzata di questo strumento.

MANUTENZIONE PRESA D'ALIMENTAZIONE

Se il cavo di alimentazione deve essere sostituito, l'operazione deve essere effettuata dal costruttore, l'agente del produttore, o un centro di assistenza autorizzato, al fine di evitare un pericolo per la sicurezza

ASSISTENZA

SINTOMO	PROBLEMA	RIMEDIO SUGGERITO
La sega non funziona	Il cavo di alimentazione non è collegato	Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica
	Guasto elettrico, fusibile bruciato o interruttore di circuito disinserito o scattato	Controllare l'alimentazione di rete
	Spazzole usurate	Scollegare la corrente elettrica, aprire i cappucci dei portaspazzola e accertarsi che le spazzole si muovano liberamente. Controllare se le spazzole richiedono la sostituzione come indicato nella sezione "Manutenzione".
	Cavo danneggiato	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione del cavo
	Interruttore difettoso	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione dell'interruttore
	Motore difettoso	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione del motore
Prestazioni inadeguate	Cavo di prolunga troppo lungo o sottodimensionato	Usare un cavo di prolunga con una portata adeguata per il carico di corrente
	Lama smussata o danneggiata	Affilare o sostituire la lama
	Il motore è sovraccarico	Ridurre la spinta esercitata sulla sega. Accertarsi che il solco del taglio non si chiuda esercitando un'eccessiva pressione sulla lama.
	L'elettroutensile surriscalda	Spegnere l'elettroutensile e lasciarlo raffreddare a temperatura ambiente. Ispezionare e pulire le bocchette di ventilazione.
Vibrazioni eccessive o rumore anomalo	Accessorio non saldamente fissato	Accertarsi che la lama della sega sia fissata bene tra le rondelle e la flangia dell'alberino
	Le parti in movimento sono eccessivamente usurate	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione
	Ostruzione meccanica	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione
	Parti dell'armatura in cortocircuito	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione

Il motore entra in funzione ma la lama non gira	Il dado di fissaggio della lama è lento	Stringere il dado di fissaggio della lama e accertarsi che le rondelle dell'albero siano montate correttamente
	Albero o denti degli ingranaggi difettosi	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione
La sega non mantiene la regolazione della profondità di taglio	Stringere la leva di regolazione della profondità	Riposizionare la leva di regolazione della profondità come descritto nella sezione "Regolazione della tensione della leva di blocco della profondità"
Formazione eccessiva di scintille nel vano motore	Le spazzole non si muovono liberamente	Scollegare la corrente di rete, rimuovere le spazzole, pulire o sostituire
	Armatura in cortocircuito o il circuito resta aperto	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione
	La superficie del commutatore non è pulita	Rivolgersi a un Centro** di assistenza autorizzato per la riparazione o la sostituzione

Se i suggerimenti di cui sopra non risolvono il problema non manomettere la sega, - Per l'indirizzo e altre informazioni sul più vicino Centro di assistenza Autorizzato visitare il sito web www.tritontools.com.

**** Visiti www.tritontools.com per trovare il vostro centro di servizio autorizzato più vicino.**

GARANZIA

Per la registrazione della garanzia visitare il sito web www.tritontools.com* e inserire i propri dettagli.

A meno che il proprietario non abbia specificato diversamente, i suoi dettagli saranno inclusi nella lista di distribuzione che sarà utilizzata per inviare regolarmente informazioni sulle novità Triton. I dati personali raccolti saranno trattati con la massima riservatezza e non saranno rilasciati a terze parti.

INFORMAZIONI SULL'ACQUISTO

Data di acquisto: ___ / ___ / ____
Modello N.: TA184CSL
Numero di serie: ____________________

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto

Triton Precision Power Tools garantisce all'acquirente di questo prodotto che se qualsiasi parte si rivelasse difettoso a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 3 ANNI dalla data di acquisto originale, Triton riparerà o sostituirà a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente.

Questa garanzia non si applica ad uso commerciale né si estende alla normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

* Registrati entro 30 giorni.

Si applicano termini e condizioni.

Ciò non pregiudica i diritti legali

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para un funcionamiento seguro y eficaz de este producto.
Lea este manual atentamente para asegurarse de obtener todas las ventajas de las características únicas de su nuevo equipo.
Conserve este manual a mano y asegúrese de que todos los usuarios de la herramienta lo hayan leído y entendido.

ÍNDICE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión:	**UE -** 220 - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **SA -** 220 - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **AU -** 220 - 240 V~, 50/60 Hz, 8,2 A **USA -** 120 V~, 60 Hz, 15 A
Potencia de entrada:	1800 W / 2,4 CV
Velocidad sin carga:	5.000 min^{-1}
Diámetro de la hoja:	185 mm / 7¼"
Diámetro interno de la hoja:	20 mm ⅝"
Ajuste del bisel:	0° a 45°
Capacidad de corte a 45°:	39 mm / 1.53"
Aislamiento:	Doble aislamiento
Peso neto:	5,04 kg / 11.1lbs
Láser:	Clase II
Longitud de onda:	650 nm
Potencia de salida:	≤1 mW

Protéjase los oídos

Utilice siempre protección auditiva adecuada cuando el ruido de la herramienta exceda los 80dB.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Empuñadura principal
2. Protección superior
3. Orificio colector de polvo
4. Palanca de protección de la hoja
5. Hoja
6. Placa de base
7. Protección inferior
8. Botón de encendido/apagado del visor láser
9. Empuñadura delantera
10. Apertura del visor láser
11. Caja del motor
12. Escala del bisel Cerrojo del fiador del bisel
13. Perilla de bloqueo de la guía paralela
14. Palanca ajustable del bisel
15. Guía paralela de corte
16. Muescas de la mira de la hoja
17. Llave de espigas
18. Llave hexagonal
19. Interruptor de gatillo
20. Escala de profundidad de corte
21. Palanca de bloqueo del ajuste de profundidad

SEGURIDAD

⚠ **ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve estas advertencias e instrucciones para referencia futura.

La expresión “herramienta eléctrica” en todas la advertencias se refiera a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (herramienta alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén presentes mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está puesto a tierra.

c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

d) **No maltrate el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, del aceite, de los bordes afilados o de las piezas móviles.** Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica en el exterior, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.** La utilización de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descargas eléctricas.

f) **Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

a) **Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

b) **Use equipo de protección individual. Use siempre protección ocular.** El uso de equipamientos de seguridad tales como máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco duro y protecciones auditivas adecuadas reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta.** Si se transportan las herramientas con el dedo en el interruptor o se enchufan con el interruptor en la posición de encendido, se invita a que se produzcan accidentes.

d) **Quite toda llave de ajuste o de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o de ajuste que se ha dejado colocada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales.

e) **No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) **Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para el trabajo a realizar.** La herramienta correcta funcionará mejor y con más seguridad a la velocidad para la que se ha diseñado.

b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.

d) **Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que personas que no estén familiarizadas con ellas o estas instrucciones las utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios que no hayan recibido capacitación.

e) **Mantenga sus herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la forma prevista para el tipo específico de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de aquellas para las que fue diseñada podría causar une situación peligrosa.

5) Servicio y reparaciones

a) **Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de un técnico de reparaciones calificado, utilizando únicamente piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS ADICIONALES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS CIRCULARES

ADVERTENCIA: Antes de conectar esta herramienta a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión eléctrica sea la misma que el especificada en la placa de datos indicada en esta herramienta. No conecte esta herramienta a una fuente con una tensión inadecuada, podría dañar gravemente la herramienta y al usuario. Si tiene alguna duda, no enchufe la herramienta. Utilizar una fuente con un voltaje inferior al valor nominal indicado en la placa de datos será perjudicial para el motor.

- No permita que ninguna persona menor de 18 años opere esta herramienta.
- Use equipo de seguridad como gafas de seguridad o una visera protectora, protección auditiva, mascarilla contra el polvo y ropa protectora, incluyendo guantes de seguridad.
- Utilice siempre hojas de sierra con la misma medida y forma que los agujeros de centro. Las hojas de sierra que no sean adecuadas para esta herramienta girarán excéntricamente, causando la pérdida de control.
- Las herramientas eléctricas deben siempre sujetarse por las superficies de agarre que estén aisladas para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica en el usuario.

- Asegúrese de que las manos están lejos de la zona de corte y de la hoja de sierra. Mantenga una mano sobre la empuñadura auxiliar, o la cubierta del motor.
- No intente cortar material con un grosor superior al especificado en este manual.
- Adapte la profundidad de corte al espesor de la pieza de trabajo. El diente de la hoja de sierra no debería ser visible en su totalidad por debajo de la pieza de trabajo.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté completamente sujeta. Los paneles largos pueden hacer que la hoja de la sierra se pueda doblar. Deberá colocar siempre algún tipo de soporte debajo de la pieza a cortar, cerca de la línea de corte y del borde del panel.
- Asegúrese de que todos los cables y soportes estén fuera de la trayectoria de corte.
- Sujete siempre la pieza de trabajo sobre una plataforma estable, asegúrese de estar lo más lejos posible y evite que la hoja se doble o pierda el control.
- Para una mayor precisión de corte, y para evitar el atasco de la hoja, utilice siempre una guía de corte.
- Nunca sujete una pieza de trabajo en la mano o con las extremidades, mientras realice un corte.
- Manténgase hacia un lado de la sierra cuando esté trabajando con esta herramienta.
- Tenga en cuenta que la sierra se proyectará desde la parte inferior de la pieza de trabajo.
- No coloque la mano por debajo de la pieza de trabajo ya que la protección no podrá protegerle de la hoja de sierra.
- Tenga en cuenta el sentido de giro del motor y de la hoja de sierra.
- Inspeccione la pieza de trabajo y retire clavos u otros elementos antes de comenzar el trabajo.
- No intente empujar la sierra hacia los lados cuando esté cortando.
- Si el corte no puede llegar hasta el borde de la pieza de trabajo o la hoja se dobla, deje que se pare completamente y retírela.
- No intente retirar una hoja de sierra atascada sin antes haber desconectado la herramienta.
- No mueva la sierra hacia atrás mientras esté cortando
- Tenga cuidado con los residuos que puedan ser proyectados. En algunas situaciones, el material puede ser expulsado a gran velocidad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas no estén situadas cerca de la zona de trabajo.
- Si se le interrumpe mientras trabaja con la sierra, complete el proceso y apague la herramienta antes de realizar otra acción.
- El perno de la hoja y las arandelas han sido diseñados especialmente para su sierra. Para lograr un rendimiento óptimo y garantizar la seguridad durante su operación, nunca utilice tornillos/arandelas de hoja que estén dañados o no sean los correctos.
- Compruebe regularmente la protección de la hoja de sierra. Si la protección no cubre la hoja, repárela antes de utilizar la sierra.
- Compruebe periódicamente que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados.

Desconecte esta herramienta antes de realizar ningún tipo de mantenimiento, ajustes si reemplaza algún accesorio.

Lleve protección ocular

Lleve protección auditiva

Lleve mascara respiratoria

Lleve ropa protectora

Lleve guantes de protección

La herramienta sólo debe utilizarse para su finalidad prevista.

Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso. El usuario y no el fabricante será el responsable de cualquier daño o lesión resultante de tales casos de mal uso.

El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto.

Tenga en cuenta que las indicaciones descritas anteriormente no pueden eliminar todos los factores de riesgo. Pueden surgir los siguientes problemas si no usa medidas de protección adecuadamente:

- Daño en los ojos por no utilizar protección ocular
- Daño en los pulmones por no usar mascara respiratoria
- Daño en los oídos por no utilizar protección auditiva

Contragolpe: Causas y seguridad del usuario

El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada hacia arriba por encima de la pieza de trabajo hacia el operario. El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

a. Agarre firmemente la sierra con ambas manos y coloque sus brazos de forma que pueda contrarrestar la fuerza del contragolpe. Coloque su cuerpo a cada lado de la hoja, pero no en línea con la hoja. El contragolpe de la sierra puede provocar que la sierra salte hacia atrás, sin embargo, si se toman estas precauciones, la fuerza del contragolpe puede ser controlada por el usuario.

b. Cuando la hoja esté atascada, o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en la pieza de trabajo hasta que la hoja se detenga por completo. No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento. Intente buscar y corregir el problema.

c. Al reiniciar una sierra en un corte incompleto, centre la hoja de la sierra en el corte y asegúrese de que los dientes de la sierra no están atascados con en el material. Si la hoja de sierra está atascada, es posible que salga impulsada hacia arriba o que se produzca un retroceso con respecto a la pieza.

d. Coloque soportes bajo grandes paneles en ambos lados, cerca de la línea del corte, y cerca del borde del panel para evitar la deformación. Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede apresada.

e. No utilice hojas poco afiladas o que estén dañadas. Las hojas mal afiladas o mal ajustadas producen cortes estrechos, causando una fricción excesiva, atasco de la hoja y el contragolpe.

f. Las palancas de bloqueo de la profundidad de corte y del ajuste de bisel deben estar firmes y seguras antes de realizar un corte. Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, puede causar atasco y por consecuencia un contragolpe.

g. Tenga mucho cuidado al hacer un "corte profundo" en las paredes existentes u otros puntos ciegos. La hoja que puede cortar objetos que podrían producir un contragolpe.

h. Compruebe que el protector inferior se cierra con seguridad antes de cada uso. No haga funcionar la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y cierra al instante. Nunca deje el protector en posición abierta.

i. Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de su uso. Es posible que el protector inferior pueda funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas, depósitos pegajosos, o una acumulación de aserrín.

j. El protector inferior debe retraerse manualmente solamente para cortes especiales, tales como los "cortes profundos" y cortes compuestos (de ingletes biselados). Levante el protector inferior al plegar la manija y tan pronto como la hoja entre en contacto con el material, el protector inferior deberá ser liberado. Para todos los otros tipos de aserrado, el protector inferior debe funcionar automáticamente.

k. Asegúrese siempre de que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de bajar la sierra. Una hoja sin protección, que se desliza, hará que la sierra se impulse hacia atrás, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de haber apretado y soltado el interruptor. No utilice discos abrasivos, al hacerlo, se anulará automáticamente la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LAS LUCES LÁSER

ADVERTENCIA:

El láser incorporado en esta herramienta no debería causar ningún tipo de peligro óptico, sin embargo, es importante que siga las instrucciones de seguridad detalladas a continuación:

- No encienda el láser hasta que la herramienta esté preparada para cortar.
- No apunte con el láser hacia usted u otras personas.
- No apunte el haz del láser hacia una superficie reflectante o brillante, ya que podría dirigir el haz de vuelta hacia el usuario o hacia las personas que estén alrededor.
- Mantenga el láser conforme a las indicaciones del fabricante.

ATENCIÓN: No seguir estas instrucciones de seguridad puede causar la pérdida temporal de la visión y una exposición excesiva de radiaciones peligrosas.

1. Apoye el borde frontal de la base de la sierra en la pieza de trabajo. Asegúrese de que la hoja no esté en contacto con la pieza de trabajo.
2. Encienda el conjunto del visor del láser, presionando el interruptor del visor del láser On/Off (1).

Nota: El láser no funcionará si la herramienta no está enchufado a la red eléctrica

3. Alinee el haz de luz con la línea marcada a lápiz.
4. Comience el corte.
5. Apague el láser.

SIMBOLOS

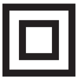
PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura casera. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Siempre lleve protección auditiva, protección ocular y respiratoria



Doble aislamiento para protección adicional.

CE

Conforme a las normas de seguridad y a la legislación correspondientes



ADVERTENCIA: No utilizar el producto antes de haber leído y entendido el manual del usuario.



ADVERTENCIA



Laser



PREPARACIÓN

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

Asegúrese siempre que la herramienta está apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de instalar o retirar la hoja.

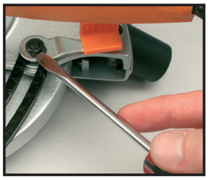
1. Afloje la palanca de bloqueo del ajuste de profundidad (21) y levante la parte trasera de la sierra de la placa de base.





2. Ajuste la sierra hasta que se alcance la profundidad deseada, acorde con la escala de profundidad de corte (20). La escala de profundidad de corte solo debe usarse como referencia. Si necesita hacer un corte profundo de precisión, haga varias pruebas hasta conseguir la profundidad deseada.
3. Sin apretar demasiado, empuje hacia abajo la palanca para bloquear la sierra en la posición deseada. Para obtener los mejores resultados la hoja no debería sobresalir más de un diente del ancho de la superficie a cortar.

- La posición de altura de la palanca puede ajustarse en caso de que el mecanismo de bloqueo esta demasiado suelto o apretado.





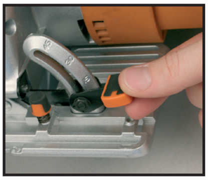
Ajuste de la palanca:

1. Use un destornillador de punta plana para sacar el circlip y asegurar la palanca en la tuerca hexagonal.
2. Retire la palanca de la tuerca hexagonal.
3. Vuelva a colocar la palanca en la tuerca hexagonal, muévala hacia la derecha (si está demasiada apretada) y hacia la izquierda (si está demasiada floja).
4. Vuelva a colocar el circlip para fijar la palanca en posición deseada y compruebe el mecanismo de bloqueo.

E

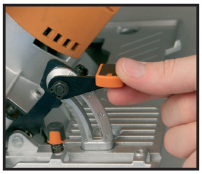
AJUSTE DEL ÁNGULO DEL BISEL

Los ángulos del bisel pueden ajustarse de cualquier forma en el rango de -1° a 45°.





NOTA: No intente inclinar la sierra si está montada en una mesa de aserrado.



1. Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la red eléctrica.
2. Afloje la palanca de ajuste de bisel (14) en la parte delantera de la sierra.
3. Incline la sierra hasta alcanzar el ángulo deseado, tal como esta marcado en la escala de bisel (12).

Nota: La escala de bisel solo debe usarse como referencia. Si necesita hacer un ángulo con mayor precisión, realice cortes de prueba hasta conseguir el ángulo deseado.

4. Vuelva a apretar la palanca de ajuste de bisel.

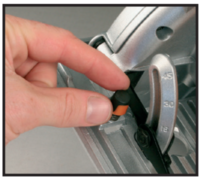
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Asegúrese de sujetar la herramienta con ambas manos antes de pulsar el interruptor de encendido.

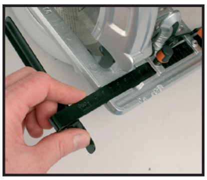
- Tire del interruptor de gatillo (19) “ON”. Notará una ligera resistencia, esto es parte de un mecanismo de protección para evitar que la sierra se encienda de forma accidental.
- Cuando suelte el gatillo la sierra se apagará automáticamente “OFF”.

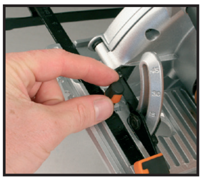
  No comience a cortar la pieza de trabajo hasta que la hoja alcance su máxima velocidad. Apague la herramienta cuando haya realizado el corte.

AJUSTE DE LA GUÍA PARALELA



- La guía de corte (15) puede utilizarse en el lado izquierdo o derecho de la hoja.



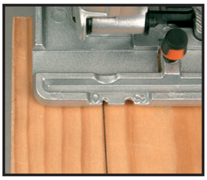


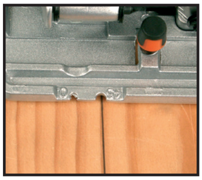
- La utilización de la guía paralela proporciona cortes precisos sin necesidad de seguir líneas marcadas a lápiz.

1. Con el tornillo de la placa de base aflojado, deslice la guía de corte paralelo (15) en las ranuras de montaje de la placa de base, ya sea desde el lado izquierdo o derecho.
2. Deslícela hasta conseguir el ancho de corte deseado.
3. Apriete el tornillo para fijar la posición.

VISUALIZACIÓN DE LA LÍNEA DE CORTE

Las muescas de mira de la hoja (16) situadas en la parte frontal sirven de guía para realizar cortes en líneas marcadas previamente a lápiz.





Mirando de frente a la sierra utilice la muesca del lado izquierdo para cortes a 90º y la mueca de visión del lado derecho para cortes a 45º.

VISOR LÁSER

Atención:

- No fije la vista directamente en el haz del láser.







- No dirija nunca el haz hacia una persona u objeto distintos de la pieza de trabajo.
- No apunte con el haz hacia el ojo de una persona más de 0,25 segundos.

Atención:

- Asegúrese siempre que el haz del láser sea dirigido hacia una pieza de trabajo sólida sin superficies reflectantes, es decir, son aceptables madera y superficies de revestimiento rugoso. Las láminas de acero de reflexión luminosa o los materiales similares no son adecuados para su utilización con láser ya que la superficie reflectante puede redirigir el haz hacia el usuario.
- Encienda el láser solamente cuando la herramienta esté sobre la pieza de trabajo.

1. Apoye el borde delantero de la base en la pieza de trabajo. Asegúrese de que la hoja no esté en contacto con la pieza de trabajo.
2. Encienda el visor láser (8).

Nota: El láser no se encenderá si la herramienta no está enchufada a la fuente de alimentación

3. Alinee la línea del láser con la línea a lápiz de la pieza de trabajo.
4. Realice el corte.
5. Apague el láser.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CORTE

1. Apoye la parte delantera de la placa de base sobre la pieza de trabajo con la marca a lápiz alineada con la muesca de visión correcta. Asegúrese de que la hoja no está tocando la pieza de trabajo.
2. Sujete la sierra firmemente con ambas manos y pulse el gatillo. Cuando el motor de la sierra alcance la velocidad máxima, guíe suavemente la sierra a lo largo de la línea de corte.
3. Mantenga una velocidad de alimentación uniforme - si es demasiado rápida puede provocar la sobrecarga del motor, mientras que si es demasiado lenta puede dañar la pieza de trabajo.
4. Cuando haya acabado el corte, suelte el gatillo y deje que la sierra se pare completamente antes de retirar la sierra de la pieza de trabajo.

CORTE EN MADERA CHAPADA

Cuando corte madera chapada o madera de menos de 20 mm de grosor, ajuste la hoja para que sobresalga 5-10 mm a través de la pieza de trabajo. Esto evitará que la pieza se astille. Cuando corte madera más gruesa, ajuste la hoja a la profundidad máxima para reducir el contragolpe.

CORTE MANUAL

1. Ajuste la profundidad de corte deseada.
2. Ajuste el ángulo de bisel a 0˚.



3. Levante la palanca de protección de la hoja (4) para ver la hoja, apoye el frontal de la base sobre la pieza de trabajo con la empuñadura trasera levantada para evitar que la hoja no toque la pieza de trabajo.
4. Encienda la sierra y asegúrese de que no esté tocando la pieza de trabajo, realice el corte cuando la sierra alcance la velocidad máxima (aprox. 2segundos)
5. Baje lentamente la hoja hacia la pieza de trabajo y use la base de la sierra como punto de apoyo.

Nota: Suelte la palanca de protección de la hoja tan pronto como empiece a cortar el material.

6. Comience a cortar en línea recta hasta el final del corte.
7. Después de completar el corte, libere el interruptor de gatillo y deje que la sierra se pare completamente. No retire la sierra de la pieza de trabajo cuando la hoja esté en movimiento. Si los bordes de corte no quedan perfectos, utilice una sierra de calar o sierra manual para el acabado final.

CONSEJOS PARA EL ASERRADO

Esta sierra se ajusta cómodamente a la mayoría de las mesas de aserrado.

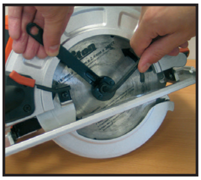


- Compruebe que el banco de aserrado esté equipado con la protección adecuada y asegúrese de que esté correctamente ajustada y que funcione correctamente antes de operar.
- Asegúrese de que la sierra está montada de forma segura en el banco. Para el montaje de la sierra, consulte el manual de instrucciones del fabricante.
- Antes de comenzar a trabajar, mueva la sierra a través de la mesa para asegurarse de que funciona correctamente y de que está libre de obstáculos.
- Compruebe que el banco de la sierra está equipado con un sistema para evitar el contragolpe.
- Asegúrese de que el protector del interruptor de encendido/apagado esté colocado. Si utiliza una abrazadera de cable o similar en el interruptor de la sierra, está quedará encendida, deberá también conectarla al la toma de seguridad del banco de aserrado. La abrazadera de cables o similar, DEBERÁ retirase cuando quite la sierra del banco de aserrado.
- Antes de continuar, utilice todos los equipos de protección necesarios, realice un corte de prueba en un trozo de material desechable y compruebe que la protección de la hoja está colocada correctamente.

SUSTITUCIÓN DE LA HOJA DE SIERRA

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada de la red eléctrica antes de ajustar, instalar o reemplazar la hoja.

- Utilice solamente hojas de 185 mm, con un ancho de corte entre 2,2 y 3,5 mm, concebidas para sierras circulares con una velocidad en vacío de al menos 5000 rpm.
- No coloque hojas de acero de alta velocidad o discos abrasivos en esta herramienta. El uso de accesorios incorrectos puede invalidar la garantía.



- No instale hojas de una calidad inferior. Compruebe con regularidad que la hoja está plana, afilada y libre de grietas o defectos.

1. Asegúrese de que la sierra esté desenchufada.
2. Coloque la llave de espigas (17) dentro de los agujeros situados en la arandela exterior. Inserte la llave hexagonal (18) en el agujero del tornillo.
3. Sujete la llave de espigas y gira la llave hexagonal en sentido antihorario. Retire los tornillos y la arandela cuando la hoja esté fuera del agujero del husillo,
4. Sujete la protección inferior (7) completamente hacia atrás, levante con cuidado la cuchilla desgastada la arandela en el interior y deslice la hoja a través de la placa de la base.



5. Ahora, mantenga la protección inferior de la hoja completamente retraída, deslice con cuidado la hoja nueva a través de la placa de la base y colóquela en la arandela interior del husillo. Los gráficos deben quedar hacia fuera y la flecha en la hoja debe apuntar en la misma dirección que la flecha indicada en la protección.
6. Vuelva a colocar la arandela externa, mientras presiona el botón de bloqueo del husillo, apriete el perno firmemente – gírelo en la dirección opuesta de rotación de la hoja.
7. Asegúrese de que la hoja esté colocada entre la arandela interior y exterior. Apriételas firmemente con la llave hexagonal.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la herramienta esté apagada y desconectada de la red eléctrica antes realizar cualquier tipo de mantenimiento.

- Compruebe regularmente que todos los tornillos de fijación están apretados. Pueden vibrar y aflojarse a lo largo del tiempo.
- Compruebe regularmente que el husillo de la sierra y la arandela del eje están limpios y libres de depósitos de resina acumulada o de serrín endurecido. Compruebe que las caras de la arandela del husillo están suaves y libres de rebabas. Compruebe que el perno de sujeción de la cuchilla está correctamente apretado.
- Compruebe el funcionamiento de la protección inferior accionada por resorte. Debe cerrarse rápidamente y sin rozar en ningún sitio. Retire la hoja y limpie el serrín acumulado o los restos de madera del área de la protección.
- Compruebe ocasionalmente la tensión del mando de micro-ajuste, y, si es necesario, apriete o afloje la tuerca Nyloc.
- Las ranuras de ventilación de la sierra deben mantenerse limpias y libres de residuos. Utilice un trapo ligeramente humedecido para limpiar la sierra - no utilice disolventes.

MANTENIMIENTO DE LA HOJA

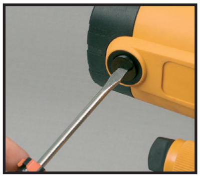
- Compruebe regularmente que la hoja está libre de acumulaciones de resinas o de serrín. Si es necesario, limpie con un disolvente tal como WD40, RP7 o trementina mineral.
- Compruebe regularmente el estado de la hoja de la sierra. La utilización de la sierra con una hoja curvada supone demasiada carga para el conjunto del motor y de la caja de engranajes, esto puede invalidar la garantía.
- Debe comprobar regularmente de que los dientes de carburo de tungsteno estén afiliados y sin roturas. Repárelos o afilarlos según sea necesario. Tenga en cuenta que al afilar deben mantenerse los ángulos del bisel en la parte delantera de los dientes. Contacte con el fabricante.

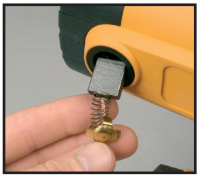
LIMPIEZA

1. Mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta despejada y limpia en todo momento.
2. Retire el polvo y la suciedad regularmente. La limpieza se realiza mejor con un cepillo suave o un trapo.

330130_Z1MANPRO_US.indd 68 08/01/2015 12:25

3. No utilice nunca agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico. No utilice productos limpiadores para limpiar las piezas de plástico de la herramienta. Se recomienda utilizar un trapo húmedo, el agua no debe entrar nunca en contacto con la sierra.
4. Vuelva a lubricar todas las piezas móviles a intervalos regulares.





SUSTITUCIÓN DE LOS CEPILLOS

- Los cepillos de carbono son un elemento consumible que deben inspeccionarse periódicamente y sustituirse cuando estén gastados.
- Con la sierra desconectada de la alimentación, destornille las tapas del cepillo situado cerca del extremo del motor. Retire los cepillos tirando cuidadosamente de los muelles protuberantes.
- Si alguno de los cepillos está gastado hasta menos de 6 mm de largo, deberán sustituirse por unos cepillos originales Triton - disponibles en un servicio autorizado Triton.
- Triton se responsabiliza de ningún daño o lesión causados por reparaciones no autorizadas de la sierra o por una mala manipulación de esta herramienta.

MANTENIMIENTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Por razones de seguridad, si necesita sustituir el cable de alimentación, este deberá ser reemplazado por el mismo fabricante o un centro de servicio autorizado.

LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	PROBLEMA	SOLUCIÓN SUGERIDA
La sierra no funciona	Cable de alimentación no enchufado	Asegúrese de que el cable está conectado a la fuente de alimentación
	Fallo de alimentación, fusible o disyuntor disparados	Compruebe la alimentación
	Cepillos gastados o pegajosos	Desconecte la alimentación, abra las tapas del cepillo y asegúrese de que se mueve libremente en los soportes. Compruebe si los cepillos necesitan sustitución como se destaca en la sección de mantenimiento.
	Cable de alimentación dañado	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución el cable
	Interruptor defectuoso	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución el interruptor
	Motor defectuoso	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución el motor
Rendimiento deficiente	Cable de extensión demasiado largo o de tamaño insuficiente	Utilice un cable de extensión suficientemente sólido para el transporte de corriente
	Hoja curva o dañada	Vuelva a afilar o sustituya la hoja
	El motor está sobrecargado	Reduzca la fuerza de empuje en la sierra. Asegúrese de que el corte no está cerrado.
	La herramienta se calienta demasiado	Apague la herramienta y deje que se enfríe a la temperatura de la sala. Inspeccione y limpie las ranuras de ventilación.

Vibración o ruido anormal	Accesorio no fijado	Asegúrese de que la hoja de la sierra está totalmente apretada en las arandelas del eje
	Piezas móviles excesivamente dañadas	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
	Obstrucción mecánica	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
	El rotor tiene secciones en corto circuito	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
El motor funciona pero la hoja no gira	La tuerca de fijación de la hoja está floja	Apriete la tuerca de fijación, asegúrese de que las arandelas del eje están correctamente montadas
	Husillo o dientes del engranaje rotos	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
No se mantiene el ajuste de profundidad de la sierra	La palanca de ajuste de profundidad requiere apriete	Recoloque la palanca de ajuste de profundidad como se describe en “Ajuste de la tensión de la palanca de bloqueo de la profundidad”
Se producen muchas chispas dentro del alojamiento del motor	Los cepillos no se mueven libremente	Desconecte la alimentación, retire los cepillos, límpielos o sustitúyalos
	Rotor en corto circuito o en circuito abierto	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
	Superficie del conmutador sucia	Utilice un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
La protección retráctil no se cierra o lo hace lentamente	Muelle de retorno suelto o roto	Vuelva a sujetar o sustituya el muelle (utilice sólo piezas de recambio genuinas de Triton)
	La protección está curvada	Enderécela o póngase en contacto con un centro** de servicio autorizado para la reparación o sustitución
	Mecanismo atascado por serrín	Limpie y lubrique ligeramente el mecanismo atascado

Si un problema no puede resolverse utilizando los consejos anteriores, no manipule indebidamente la sierra - Visite www.tritontools.com para encontrar la oficina más cercana y obtener asistencia.

**** Visite www.tritontools.com para encontrar su centro de servicio autorizado más cercano.**

GARANTIA

Para registrar su garantía, visite nuestro sitio web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

RECORDATORIO DE SU COMPRA

Fecha de compra: ___ / ___ / ____

Modelo: TA184CSL

Número de serie__________________

Conserve su recibo como prueba de compra.

Las herramientas Triton disponen de un período de garantía de 3 años una vez haya registrado el producto en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido.

Está garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales.

CERTIFICATION MARKS

Conforms to relevant EU legislation and safety standards.

Conforms to relevant Australian legislation and safety standards.

DECLARATION OF CONFORMITY
The Undersigned: Mr Darrell Morris **as authorized by:** TRITON Declare that:
PRODUCT CODE: TA184CSL **DESCRIPTION:** Precision Circular Saw 185mm
CONFORMS TO THE FOLLOWING DIRECTIVES: • Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
THE TECHNICAL DOCUMENTATION IS KEPT BY TRITON
NOTIFIED BODY: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
PLACE OF DECLARATION: Jinhua, China

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
De Ondergetekende: Mr Darrell Morris **Gemachtigd door:** TRITON Declare that:
TYPE/ SERIENR: TA184CSL **NAAM/MODEL:** Precisiecirkelzaag 185 mm
VOLDOET AAN DE VEREISTEN VAN DE RICHTLIJN: • Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE WORDT BEWAARD DOOR TRITON
KEURINGSINSTANTIE: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
PLAATS VAN AFGIFTE: Jinhua, China

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
Le soussigné: Mr Darrell Morris **autorisé par:** TRITON Declare that:
TYPE/SÉRIE NO: TA184CSL **NOM/MODÈLE:** Scie circulaire de précision 185 mm
SE CONFORME AUX DIRECTIVES SUIVANTES:• Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
LA DOCUMENTATION TECHNIQUE EST ENREGISTRÉE PAR TRITON
ORGANISMES NOTIFIÉS: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
ENDROIT DE LA DÉCLARATION: Jinhua, China

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Name des Unterzeichners: Mr Darrell Morris **Bevollmächtiger:** TRITON Declare that:
BAUART./ SERIENNUMMER: TA184CSL **NAME/ DER GERÄTETYP:** Präzisionskreissäge, 185 mm
PASST SICH AN DIE FOLGENDEN RICHTLINIEN AN: • Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
TECHN. UNTERLAGEN HINTERLEGT BEI TRITON
BENNANTE STELLE: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
ORT: Jinhua, China

EC DECHIARAZIONE DI CONFIRMITÁ
Il sottoscritto: Mr Darrell Morris **Come autorizzato di:** TRITON Declare that:
TIPO/ NUMERO DI SERIE: TA184CSL **NOME/ MODELLO:** Sega Circolare a precisione 185 mm
SI CONFORMA ALL' INDIRIZZAMENTO: • Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
IL DOCUMENTAZIONE TECNICO É MANTENUTO DI TRITON
CORPO INFORMATO: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
POSTO DI DICHIARAZIONE: Jinhua, China

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD
El abajo firmante: Mr Darrell Morris **Autorizad por:** TRITON Declare that:
TIPO Y NO SERIE: TA184CSL **MODELO/NOMBRE:** Sierra circular 185 mm
SE HALLA EN CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA: • Low Voltage Directive 2006/95/EC • Machinery Directive 2006/42/EC • Emc Directive 2004/108/EC • ROHS DIRECTIVE 2002/95/EC • EN60745-1:2009, EN60745-2-5/A11:2009 • IEC60745-1:2006 • EN55014-1:2006, EN55014-2/A1:2001 • EN61000-3-2:2006, EN61000-3-11:2000
LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA SE GUARDA POR TRITON
ORGANISMO NOTIFICADO: Zhejiang Jinpan Mechanic Electric Industry Co Ltd
LUGAR DE DECLARACIÓN: Jinhua, China

Date: 25/04/12
Signed by:

Mr Darrell Morris
Managing Director